









# Der abessinische Kriegsschauplatz



Es empfiehlt sich, die Karte des abessinischen Kriegsschauplatzes aufzubewahren, da sie die Beobachtung der Vorgänge wesentlich erleichtert.

## Kriegserfahrungen in Abessinien

In dem in den nächsten Tagen erscheinenden Oktoberheft der „Zeitschrift für Geopolitik“ (Herausgeber Generalmajor A. v. Prof. Dr. R. Haushofer) veröffentlicht Dr. F. Stadel einen außerordentlich interessanten Aufsatz, der an den Erfahrungen des bisher einzigen Heerzuges in Abessinien darlegt, welche wehrpolitischen Aufgaben die Natur des Landes stellt. Wir entnehmen diesem Aufsatz die folgenden Ausführungen.

### Die Schriftleitung

Abessinien ist während der letzten hundert Jahre nur einmal militärisch überwunden worden: während des Feldzuges, den Lord Napier 1868 zur Herrschaft über den damaligen Hauptstabs Magdala führte. Vorweg ist zu bemerken, daß heute die politischen Verhältnisse für den Angreifer viel ungünstiger liegen als zu Napiers Zeit. Napier fand erst wenige Meilen vor Magdala den ersten bewaffneten Widerstand. Denn während heute die politische Einigungsbereitschaft unter den abessinischen Stämmen durch die Kraft Johannes IV., Menelik II. und nicht zuletzt des derzeitigen Negus Salte Selassie recht weit gediehen ist, fand Napier als Gegner weder die kühnsten Feinde noch Soldaten, die sich vollkommen neutral verhielten, weder Rassa noch Hauben, deren Mannschaften allein der Entfernung wegen nicht einwirkten. Falls unter seinen Königen Barak und Kalkat stand dem damaligen Herrscher Theodor ausgetreten feindlich gegenüber und leitete Hilfsdienste für Napier — so daß endlich nur der eigentliche Kern Abessinien, Amhara, gegen Napier stand.

Es würde zu weit führen, auf die Gründe, die zu Napiers Feldzug bewogen, einzugehen. Erwähnen wir nur, daß es sich nicht um eine imperialistische Unternehmung handelte, sondern um eine typische Strafexpedition, die nach der Freilassung mehrerer britischer Untertanen durch Theodor II. der sie inskribiert hatte, und nach Theodors Freitod für beendet angesehen werden durfte, worauf die britischen Truppen ohne weitere Maßnahmen das Land wieder verließen.

Im Oktober 1867 landete ein Kufflägerkorps in Asala, das ein Stück weit vorrückte. Im Januar landete Napier mit der Hauptmacht. Noch im gleichen

Monat wurde Senale erreicht. Mitte Februar Abgrat, Anfang März Analo, Ende März der Abhanti-See, am 10. April erfolgte der erste und einseitig einigle Aufbruch zum Kragoal, der mit einer schweren Niederlage der Abessiner endete, während die Briten nur zwei Tote zu beklagen hatten. Am 13. April wurde Magdala genommen, am 22. der Rückmarsch angetreten, am 18. Juni war Asala wieder vollständig geräumt. Die Befreiung von 67 Gefangenen (Männer, Frauen und Kinder; Europäer, Araber und Wäschlinge) kostete ungefähr 6 Millionen Pfund.

Daß aber diese Operationen so glatt und reibungslos verliefen, war nur möglich durch außerordentlich feine und intensive Vorarbeiten und Unterstützung technischer und medizinisch-sanitärer Verbände. Der Hauptbestand der britischen Expedition war nicht Regus Theodor, sondern Alima, Boden, Krankenwagen usw. Zweifellos ist die Napier-Expedition eine der relativ teuersten kriegerischen Unternehmungen der Moderne gewesen; in einem halben Jahr wurden für den einzelnen Mann rund 2000 M. ausgegeben: eine Zahl, die wohl von keiner Macht im Weltkrieg bei keinem der Abessinienzüge unendlich übersteigenden Materialverbrauch auch nur annähernd erreicht worden sein dürfte! Bezeichnend ist auch, daß ungefähr der vierte Teil der Expeditionsmannschaften aus Pionier- und Arbeitstruppen bestand und, abgesehen von drei ausgezeichnet ausgerüsteten Hospitalzügen, etwa fünfzig Militärärzte mit dem nötigen Hilfsmittel mitgingen. Im übrigen sollte man niemals aus den Augen verlieren, daß Napiers Feldzug von Mitte Januar bis Ende Mai geführt wurde, also in der günstigsten Jahreszeit; daß er dann endgültig abgeschlossen und nicht ein Mann benötigt war, während der Regenzeit in Abessinien zu bleiben.

Abessinien als Land verteidigte sich selbst gegen Napiers Leute, und es mußte Schritt um Schritt abgetrieben werden. Im Januar, der Zeit der Verbannung in Asala, war man in Stellen 22 Grad Celsius. Abgekochter Wasser wurde sehr rasch bradig. Schon in dieser ersten Zeit traten Verdauungsstörungen auf. Als man nach Tigre und Asala vordrang, ergaben sich Tag-Nacht-Temperaturunterschiede von mehr als 30 Grad, wobei häufig der Gefrierpunkt unterschritten wurde — außerordentliche Anforderungen also an Menschen und Ausrüstung, die nur durch die Trudigkeit erträglich gemacht wurden, zumal hier die Wasserversorgung noch teilsig war. Je weiter

schließlich man kam, desto schlechter und rarer wurde das Wasser; je weiter die Jahreszeit vorrückte, desto über das Wetter, das mit Gewittern und Tropenregen über die Truppen herfiel. Auf dem Rückzug ergaben sich Rückschlussschwierigkeiten; die Verpflegung, die das Land hergab, war ungewohnt, mangelhaft und gering; der Nahrungsmittelverbrauch unbedeutend, weder Fleisch noch Eier vorhanden, nur gelegentlich Milch, Butter und Honig (an Stelle von Zucker gebraucht) zu bekommen.

Obgleich die Truppen auf dem gut verproviantierten Hinmarsch die Strapazen der Route mit ihren fortwährenden Steigungen und Gefällen gut vertrugen und sich außerordentlich durchtrainierten, waren die Anstrengungen selbst für diese Berufs-soldaten überreizend; und der Gesundheitszustand auf dem Rückmarsch sank entsprechend. Im Mai war man in der Kolla regelmäßig 40 Grad, der Willtag- rekord war einmal 84 Grad Celsius. Es war notwendig, sofort mit der Entschiffung der europäischen Truppen zu beginnen, da ein vollkommener Zusammenbruch der Gesundheit befürchtet wurde. Obgleich schon häufig während dem Aufbruch diese und dergleichen einermachen aufgewogen hatten. Malaria brach kaum noch aus, sie soll hauptsächlich während der Regenzeit in Flussnähe grassieren. Dafür aber ergaben intermitterende Fieber und Verdauungsstörungen, die zusammen die Hälfte aller Krankheitsfälle ausmachten, starke Ausfälle. Die europäischen Truppen, die rund ein Sechstel der Gesamtstärke ausmachten, hatten 40,81 Prozent Krank, 1,8 Prozent Tote (von letzteren die Hälfte an Typhus); 12,45 Prozent blieben invalid. Das Klima in Asala war so schlecht, daß Kranke laufend nach Suez und Bombay abtransportiert werden mußten. Die indischen Eingeborenen litten außerdem noch an Malaria und Skorbut (herbeigeführt durch den Mangel an Nahrungsmitteln). Ueberanstrengung, Malaria, Wassermangel, unzureichende Kleidung forderten die übrigen Völker unter ihnen.

Für die Wasserversorgung lagen im Osten von Asala zwei Spezialschiffe, die täglich 18 000 bzw. 45 000 Liter kondensierten. Weiter hatte man große Vorratstanks aufgestellt; und endlich wurden der Armee fünfzehn Pumpenabteilungen beigegeben, deren jede aus 5 Mann mit 20 Mann Bedienung bestand. Damit war die Wasserversorgung gerade eben gesichert — sofern man beim Wachen auf Wasser

traf. Man hatte durchschnittlich bis 6 Meter tief zu graben, stellenweise bis 10 Meter; und dann noch kam es, wie vor allem in der Gegend von Magdala, sehr häufig vor, daß man nur auf Witterwasser traf, so daß dort die Tiere einmal bis zu vier Tagen ohne Wasser bleiben mußten. Weiter nördlich dagegen war die Qualität des getrockneten Wassers überwiegend gut. Dieses Wasser bereitzustellen war, davon macht eine Kuffelung vom 10. Januar 1868 einen Bericht, nach der allein in Asala 20 Elefanten, 2380 Ramele, 870 Pferde, 2046 Maultiere und 400 Ochsen zu tränken waren.

Gerade im Frühjahr, als die Truppen ohnehin durch die Strapazen zermürbt zu werden begannen, setzten schwere Wetterstürme ein. Es kam vor, daß in 3500 Meter Seehöhe ein ganzes Regiment bei einer Temperatur um den Nullpunkt in heftige Gewitterregen geriet, so daß Jellen unendlich war, da in dem vollkommen aufgeweichten Boden kein Festhalten hielt, und so, ganz durchnäßt, im Schlamm die Nacht verbringen mußten. Am 8. Mai zerfiel ein schweres Gewitter mit übergroßen Regenbölen die Strapazstraße ganz und gar. Vierzehn Tage brauchte man, um die Straße, die die einzige Verbindung mit der Küste bildete, wieder instandzusetzen. Das war kaum geschehen, als ohne jedes warnende Vorzeichen eine neue Flut durch den Fels brach und die Straße wieder zerstörte, dabei eine Anzahl von Tieren und Menschen mit fortziehend. Die Rückzugslinie stand so unter fortwährender Bedrohung durch die klimatischen Einflüsse, da ähnliche kleinere Katastrophen noch verhältnismäßig vorkamen und als Regel gelten können.

Die hier geschilderten Schwierigkeiten Napiers sind konstant, mit denen jede in Abessinien einfallende Macht zu rechnen hat. Und zwar sind sie konstante, nicht nur in der Natur, sondern — je länger sich ein Krieg ausdehnt, je tiefer er in die Regenzeit kommt oder gar in mehrere Regenzeiten, desto größer wird jede einzelne Schwierigkeit. Alle Proportionen verhalten sich; wo Napier mit 15 000 Mann auskam, wird Magdala das Zwanzigfache brauchen; und es steht zu erwarten, daß sich damit alle geographischen und klimatischen Verhältnisse nicht um das Zwanzigfache, sondern um das Hundertfache vergrößern werden. Wo es z. B. Wasser für tausend gibt, ist, selbst beim besten Pumpeneinsatz, noch lange nicht Wasser für achttausend zu finden.

Fortsetzung des politischen Teiles auf Seite 18











# „Wir sind dem Land verschworen...“

### 343 Arbeitsdienstmänner fahren ins Emsland

Vor der Kaufabteilung am Betherhuser waren am Mittwochmorgen 343 junge Männer angetreten. Alles fröhliche junge Leute, die zum Arbeitsdienst einberufen worden sind und nun die Reise ins Emsland antreten sollen.

Gauarbeitsführer v. Klenz legte ihnen nochmals den Zweck des Arbeitsdienstes dar und forderte sie auf, in treuer Kameradschaft und eifriger Pflichterfüllung an dem großen Werk des Führers Adolf Hitler mitzuwirken, um ein stark deutsches Vaterland dem Völkern zu erweisen. Gestalt und vom Geist des Nationalsozialismus durchdrungen würden sie gleich ihren Kameraden, die vor kurzem aus dem Emsland heimkehrten, nach ihrer fünfjährigen Dienstzeit zurückkehren.

Nach Oberbürgermeister Börner richtete Abschiedsworte an die ausreisenden Arbeitsdienstmänner. An einem schweren, aber schönen Herbst dürften sie mitarbeiten. Die Stadt Dresden sei stolz darauf, daß auch ihre Söhne an der großen Winterarbeit beteiligt seien. Sie werde sich stets mit ihnen verbunden fühlen. Der Oberbürgermeister überreichte zum Zeichen der Verbundenheit der Stadt mit ihnen eine Fahne der Stadt Dresden, die zur Aufschwärzung des Arbeitsdienstes dienen solle.

Dann wurde der Marsch durch die Stadt nach dem Hauptbahnhof angetreten.

Auf dem Bahnhof war dann der Abschied von Vater und Mutter, die ihre Söhne als Soldaten der

Arbeit hinausleben ließen. Probenhaft saßen sie auf den Benzinern der Motoren heraus. Eine Gruppe entlassener Arbeitsdienstmänner, die erst vor kurzem aus dem Emsland zurückgekehrt waren, zog stehend am Zuge entlang, nahmen so Abschied von den Kameraden, die nun an ihre Stelle rücken sollen. Bräutliche Stunden der Kameradschaft haben sie nach schwerer Tagesarbeit im Emsland erlebt. Davon erzählen sie den Ausreisenden. Der Gauwirtschaftsleiter läßt Worte des Abschieds hören.

Nach einmal trennen die entlassenen Arbeitsdienstmänner an — einer von ihnen hatte das Kommando übernommen — um sich von ihren ehemaligen Führern, die nun wieder mit anderen Männern hinausfahren, zu verabschieden. Jedem von ihnen drücken sie nochmals die Hand. Noch ein kerniges Lied, und zur allgemeinen Deiterkeit kommandiert jemand: „Rechts um! Zum Hauptpost antraten!“ Im Aufschritt geht's hinaus aus äußerster Ems des Hauptzuges, hier wird noch einmal zum Abschied Aufstellung genommen. Langsam rollt der Zug hinaus. Braulende Dampfröhren überziehen das Bild: „Auf! In dem zum Emsland hinaus“, das die Arbeitsdienstkapelle anstimmt. Im nächsten Frühjahre werden sie ihren Post wechseln, und aus den Soldaten der Arbeit werden Soldaten der Wehrmacht. Heute gegen 11 Uhr traf der Zug in Wesspen ein, von wo der Marsch in das Arbeitslager angetreten wurde.

# Nach der Dienstpflicht in den Beruf

### Lehrstellenvermittlung für ausscheidende Wehrmachtangehörige

Am 12. Oktober wird nach erfolgter Beerdigung die Leiche eines großen Mannes deutscher Volksgenossen wieder in die Wirklichkeit zurückzuführen. Darunter sind viele, die noch keine Berufserfahrung haben. Diese zu beraten und sie ihren Neigungen und Fähigkeiten entsprechend auszuweisen, wird Aufgabe der öffentlichen Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung bei den Arbeitsämtern sein. Nach dieser Arbeitsdienstzeit muß planmäßig durchgeföhrt werden. Um dieses Ziel zu erreichen, muß die Aufgabe nach folgenden Gesichtspunkten in Angriff genommen werden:

Erstens muß der Arbeitsdienst zentral, d. h. nur von den öffentlichen Berufsberatungsinstitutionen durchgeföhrt werden, damit Umföhrtzeit und Verschwendung bei den Berufsuchenden vermieden wird und damit während die Kontrolle vorhanden ist, wie weit die Unterbringung in Ausbildungsstellen gegliedert ist. Denn es darf nicht geschehen, daß die jungen Menschen, die sich der beruflichen Öffnung hingeben, nach erfolgter Dienstpflicht ihr Lebensschicksal formen zu wollen, enttäuscht werden.

Zweitens müssen die Bedenken der Berufsuchenden gegen die Einstellung dieser Volksgenossen beseitigt und beseitigt werden, die oft nur an äußerliche Voraussetzungen geknüpft sind. Es geht nicht an, ein Berufswahlrecht bei diesen jungen Menschen nur deshalb nicht zustande kommen zu lassen,

wenn man annimmt, daß sie zu alt geworden sind und sich nicht mehr in die Berufsgemeinschaft einleihen können. Andere Gründe, ein Berufswahlrecht abzugeben, sind für manche Berufsuchende die Bemerkung: „Hier sollte man aber nicht vergehen, daß unser Beruf auf die Charakterbildung, das Kameradschaftliche Verhalten und das Sich-Eingewöhnen in das Berufsleben nachhaltige günstige Einwirkungen gehabt hat.“

Drittens müssen aber auch die jungen Volksgenossen, die sich einer fachlichen Berufsausbildung zuwenden wollen, darüber im klaren sein, daß es nicht nur Beamtenstellen gibt, sondern daß auch in der Wirtschaft vielfältige Berufswahlrechte zu erlangen sind und daß unter Wirtschaftslieben so mannigfaltig ist, daß jeder seinen Neigungen entsprechend untergebracht werden kann. Voraussetzung für die Erlernung jedes Berufes ist aber: von der Pike auf zu lernen.

Die Art der Zutritt zum Lehr- und Ausbildungsstellenmarkt wird nicht im Augenblick noch nicht übersehen. Die Berufsberatungsinstitutionen aber sind auf jeden Fall gerüstet. Gestützt auf jahrelange Erfahrungen werden sie — genau so wie in den Kriegsjahren für die Wehrmilitären — ihre ganze Kraft darauf verwenden, den zur Entlassung kommenden Wehrmachtangehörigen bei der Berufswahl und der Unterbringung in Lehr- und Ausbildungsstellen zu helfen.

## Veranstaltungsplan für 4. Oktober

- 10.00 Uhr:** Gedenkfeier: Caroleer-Geb. 1871. 17.00 Uhr: Gedenkfeier: 18.00 Uhr: Gedenkfeier: 19.00 Uhr: Gedenkfeier: 20.00 Uhr: Gedenkfeier: 21.00 Uhr: Gedenkfeier: 22.00 Uhr: Gedenkfeier: 23.00 Uhr: Gedenkfeier: 24.00 Uhr: Gedenkfeier: 25.00 Uhr: Gedenkfeier: 26.00 Uhr: Gedenkfeier: 27.00 Uhr: Gedenkfeier: 28.00 Uhr: Gedenkfeier: 29.00 Uhr: Gedenkfeier: 30.00 Uhr: Gedenkfeier: 31.00 Uhr: Gedenkfeier: 32.00 Uhr: Gedenkfeier: 33.00 Uhr: Gedenkfeier: 34.00 Uhr: Gedenkfeier: 35.00 Uhr: Gedenkfeier: 36.00 Uhr: Gedenkfeier: 37.00 Uhr: Gedenkfeier: 38.00 Uhr: Gedenkfeier: 39.00 Uhr: Gedenkfeier: 40.00 Uhr: Gedenkfeier: 41.00 Uhr: Gedenkfeier: 42.00 Uhr: Gedenkfeier: 43.00 Uhr: Gedenkfeier: 44.00 Uhr: Gedenkfeier: 45.00 Uhr: Gedenkfeier: 46.00 Uhr: Gedenkfeier: 47.00 Uhr: Gedenkfeier: 48.00 Uhr: Gedenkfeier: 49.00 Uhr: Gedenkfeier: 50.00 Uhr: Gedenkfeier: 51.00 Uhr: Gedenkfeier: 52.00 Uhr: Gedenkfeier: 53.00 Uhr: Gedenkfeier: 54.00 Uhr: Gedenkfeier: 55.00 Uhr: Gedenkfeier: 56.00 Uhr: Gedenkfeier: 57.00 Uhr: Gedenkfeier: 58.00 Uhr: Gedenkfeier: 59.00 Uhr: Gedenkfeier: 60.00 Uhr: Gedenkfeier: 61.00 Uhr: Gedenkfeier: 62.00 Uhr: Gedenkfeier: 63.00 Uhr: Gedenkfeier: 64.00 Uhr: Gedenkfeier: 65.00 Uhr: Gedenkfeier: 66.00 Uhr: Gedenkfeier: 67.00 Uhr: Gedenkfeier: 68.00 Uhr: Gedenkfeier: 69.00 Uhr: Gedenkfeier: 70.00 Uhr: Gedenkfeier: 71.00 Uhr: Gedenkfeier: 72.00 Uhr: Gedenkfeier: 73.00 Uhr: Gedenkfeier: 74.00 Uhr: Gedenkfeier: 75.00 Uhr: Gedenkfeier: 76.00 Uhr: Gedenkfeier: 77.00 Uhr: Gedenkfeier: 78.00 Uhr: Gedenkfeier: 79.00 Uhr: Gedenkfeier: 80.00 Uhr: Gedenkfeier: 81.00 Uhr: Gedenkfeier: 82.00 Uhr: Gedenkfeier: 83.00 Uhr: Gedenkfeier: 84.00 Uhr: Gedenkfeier: 85.00 Uhr: Gedenkfeier: 86.00 Uhr: Gedenkfeier: 87.00 Uhr: Gedenkfeier: 88.00 Uhr: Gedenkfeier: 89.00 Uhr: Gedenkfeier: 90.00 Uhr: Gedenkfeier: 91.00 Uhr: Gedenkfeier: 92.00 Uhr: Gedenkfeier: 93.00 Uhr: Gedenkfeier: 94.00 Uhr: Gedenkfeier: 95.00 Uhr: Gedenkfeier: 96.00 Uhr: Gedenkfeier: 97.00 Uhr: Gedenkfeier: 98.00 Uhr: Gedenkfeier: 99.00 Uhr: Gedenkfeier: 100.00 Uhr: Gedenkfeier: 101.00 Uhr: Gedenkfeier: 102.00 Uhr: Gedenkfeier: 103.00 Uhr: Gedenkfeier: 104.00 Uhr: Gedenkfeier: 105.00 Uhr: Gedenkfeier: 106.00 Uhr: Gedenkfeier: 107.00 Uhr: Gedenkfeier: 108.00 Uhr: Gedenkfeier: 109.00 Uhr: Gedenkfeier: 110.00 Uhr: Gedenkfeier: 111.00 Uhr: Gedenkfeier: 112.00 Uhr: Gedenkfeier: 113.00 Uhr: Gedenkfeier: 114.00 Uhr: Gedenkfeier: 115.00 Uhr: Gedenkfeier: 116.00 Uhr: Gedenkfeier: 117.00 Uhr: Gedenkfeier: 118.00 Uhr: Gedenkfeier: 119.00 Uhr: Gedenkfeier: 120.00 Uhr: Gedenkfeier: 121.00 Uhr: Gedenkfeier: 122.00 Uhr: Gedenkfeier: 123.00 Uhr: Gedenkfeier: 124.00 Uhr: Gedenkfeier: 125.00 Uhr: Gedenkfeier: 126.00 Uhr: Gedenkfeier: 127.00 Uhr: Gedenkfeier: 128.00 Uhr: Gedenkfeier: 129.00 Uhr: Gedenkfeier: 130.00 Uhr: Gedenkfeier: 131.00 Uhr: Gedenkfeier: 132.00 Uhr: Gedenkfeier: 133.00 Uhr: Gedenkfeier: 134.00 Uhr: Gedenkfeier: 135.00 Uhr: Gedenkfeier: 136.00 Uhr: Gedenkfeier: 137.00 Uhr: Gedenkfeier: 138.00 Uhr: Gedenkfeier: 139.00 Uhr: Gedenkfeier: 140.00 Uhr: Gedenkfeier: 141.00 Uhr: Gedenkfeier: 142.00 Uhr: Gedenkfeier: 143.00 Uhr: Gedenkfeier: 144.00 Uhr: Gedenkfeier: 145.00 Uhr: Gedenkfeier: 146.00 Uhr: Gedenkfeier: 147.00 Uhr: Gedenkfeier: 148.00 Uhr: Gedenkfeier: 149.00 Uhr: Gedenkfeier: 150.00 Uhr: Gedenkfeier: 151.00 Uhr: Gedenkfeier: 152.00 Uhr: Gedenkfeier: 153.00 Uhr: Gedenkfeier: 154.00 Uhr: Gedenkfeier: 155.00 Uhr: Gedenkfeier: 156.00 Uhr: Gedenkfeier: 157.00 Uhr: Gedenkfeier: 158.00 Uhr: Gedenkfeier: 159.00 Uhr: Gedenkfeier: 160.00 Uhr: Gedenkfeier: 161.00 Uhr: Gedenkfeier: 162.00 Uhr: Gedenkfeier: 163.00 Uhr: Gedenkfeier: 164.00 Uhr: Gedenkfeier: 165.00 Uhr: Gedenkfeier: 166.00 Uhr: Gedenkfeier: 167.00 Uhr: Gedenkfeier: 168.00 Uhr: Gedenkfeier: 169.00 Uhr: Gedenkfeier: 170.00 Uhr: Gedenkfeier: 171.00 Uhr: Gedenkfeier: 172.00 Uhr: Gedenkfeier: 173.00 Uhr: Gedenkfeier: 174.00 Uhr: Gedenkfeier: 175.00 Uhr: Gedenkfeier: 176.00 Uhr: Gedenkfeier: 177.00 Uhr: Gedenkfeier: 178.00 Uhr: Gedenkfeier: 179.00 Uhr: Gedenkfeier: 180.00 Uhr: Gedenkfeier: 181.00 Uhr: Gedenkfeier: 182.00 Uhr: Gedenkfeier: 183.00 Uhr: Gedenkfeier: 184.00 Uhr: Gedenkfeier: 185.00 Uhr: Gedenkfeier: 186.00 Uhr: Gedenkfeier: 187.00 Uhr: Gedenkfeier: 188.00 Uhr: Gedenkfeier: 189.00 Uhr: Gedenkfeier: 190.00 Uhr: Gedenkfeier: 191.00 Uhr: Gedenkfeier: 192.00 Uhr: Gedenkfeier: 193.00 Uhr: Gedenkfeier: 194.00 Uhr: Gedenkfeier: 195.00 Uhr: Gedenkfeier: 196.00 Uhr: Gedenkfeier: 197.00 Uhr: Gedenkfeier: 198.00 Uhr: Gedenkfeier: 199.00 Uhr: Gedenkfeier: 200.00 Uhr: Gedenkfeier: 201.00 Uhr: Gedenkfeier: 202.00 Uhr: Gedenkfeier: 203.00 Uhr: Gedenkfeier: 204.00 Uhr: Gedenkfeier: 205.00 Uhr: Gedenkfeier: 206.00 Uhr: Gedenkfeier: 207.00 Uhr: Gedenkfeier: 208.00 Uhr: Gedenkfeier: 209.00 Uhr: Gedenkfeier: 210.00 Uhr: Gedenkfeier: 211.00 Uhr: Gedenkfeier: 212.00 Uhr: Gedenkfeier: 213.00 Uhr: Gedenkfeier: 214.00 Uhr: Gedenkfeier: 215.00 Uhr: Gedenkfeier: 216.00 Uhr: Gedenkfeier: 217.00 Uhr: Gedenkfeier: 218.00 Uhr: Gedenkfeier: 219.00 Uhr: Gedenkfeier: 220.00 Uhr: Gedenkfeier: 221.00 Uhr: Gedenkfeier: 222.00 Uhr: Gedenkfeier: 223.00 Uhr: Gedenkfeier: 224.00 Uhr: Gedenkfeier: 225.00 Uhr: Gedenkfeier: 226.00 Uhr: Gedenkfeier: 227.00 Uhr: Gedenkfeier: 228.00 Uhr: Gedenkfeier: 229.00 Uhr: Gedenkfeier: 230.00 Uhr: Gedenkfeier: 231.00 Uhr: Gedenkfeier: 232.00 Uhr: Gedenkfeier: 233.00 Uhr: Gedenkfeier: 234.00 Uhr: Gedenkfeier: 235.00 Uhr: Gedenkfeier: 236.00 Uhr: Gedenkfeier: 237.00 Uhr: Gedenkfeier: 238.00 Uhr: Gedenkfeier: 239.00 Uhr: Gedenkfeier: 240.00 Uhr: Gedenkfeier: 241.00 Uhr: Gedenkfeier: 242.00 Uhr: Gedenkfeier: 243.00 Uhr: Gedenkfeier: 244.00 Uhr: Gedenkfeier: 245.00 Uhr: Gedenkfeier: 246.00 Uhr: Gedenkfeier: 247.00 Uhr: Gedenkfeier: 248.00 Uhr: Gedenkfeier: 249.00 Uhr: Gedenkfeier: 250.00 Uhr: Gedenkfeier: 251.00 Uhr: Gedenkfeier: 252.00 Uhr: Gedenkfeier: 253.00 Uhr: Gedenkfeier: 254.00 Uhr: Gedenkfeier: 255.00 Uhr: Gedenkfeier: 256.00 Uhr: Gedenkfeier: 257.00 Uhr: Gedenkfeier: 258.00 Uhr: Gedenkfeier: 259.00 Uhr: Gedenkfeier: 260.00 Uhr: Gedenkfeier: 261.00 Uhr: Gedenkfeier: 262.00 Uhr: Gedenkfeier: 263.00 Uhr: Gedenkfeier: 264.00 Uhr: Gedenkfeier: 265.00 Uhr: Gedenkfeier: 266.00 Uhr: Gedenkfeier: 267.00 Uhr: Gedenkfeier: 268.00 Uhr: Gedenkfeier: 269.00 Uhr: Gedenkfeier: 270.00 Uhr: Gedenkfeier: 271.00 Uhr: Gedenkfeier: 272.00 Uhr: Gedenkfeier: 273.00 Uhr: Gedenkfeier: 274.00 Uhr: Gedenkfeier: 275.00 Uhr: Gedenkfeier: 276.00 Uhr: Gedenkfeier: 277.00 Uhr: Gedenkfeier: 278.00 Uhr: Gedenkfeier: 279.00 Uhr: Gedenkfeier: 280.00 Uhr: Gedenkfeier: 281.00 Uhr: Gedenkfeier: 282.00 Uhr: Gedenkfeier: 283.00 Uhr: Gedenkfeier: 284.00 Uhr: Gedenkfeier: 285.00 Uhr: Gedenkfeier: 286.00 Uhr: Gedenkfeier: 287.00 Uhr: Gedenkfeier: 288.00 Uhr: Gedenkfeier: 289.00 Uhr: Gedenkfeier: 290.00 Uhr: Gedenkfeier: 291.00 Uhr: Gedenkfeier: 292.00 Uhr: Gedenkfeier: 293.00 Uhr: Gedenkfeier: 294.00 Uhr: Gedenkfeier: 295.00 Uhr: Gedenkfeier: 296.00 Uhr: Gedenkfeier: 297.00 Uhr: Gedenkfeier: 298.00 Uhr: Gedenkfeier: 299.00 Uhr: Gedenkfeier: 300.00 Uhr: Gedenkfeier: 301.00 Uhr: Gedenkfeier: 302.00 Uhr: Gedenkfeier: 303.00 Uhr: Gedenkfeier: 304.00 Uhr: Gedenkfeier: 305.00 Uhr: Gedenkfeier: 306.00 Uhr: Gedenkfeier: 307.00 Uhr: Gedenkfeier: 308.00 Uhr: Gedenkfeier: 309.00 Uhr: Gedenkfeier: 310.00 Uhr: Gedenkfeier: 311.00 Uhr: Gedenkfeier: 312.00 Uhr: Gedenkfeier: 313.00 Uhr: Gedenkfeier: 314.00 Uhr: Gedenkfeier: 315.00 Uhr: Gedenkfeier: 316.00 Uhr: Gedenkfeier: 317.00 Uhr: Gedenkfeier: 318.00 Uhr: Gedenkfeier: 319.00 Uhr: Gedenkfeier: 320.00 Uhr: Gedenkfeier: 321.00 Uhr: Gedenkfeier: 322.00 Uhr: Gedenkfeier: 323.00 Uhr: Gedenkfeier: 324.00 Uhr: Gedenkfeier: 325.00 Uhr: Gedenkfeier: 326.00 Uhr: Gedenkfeier: 327.00 Uhr: Gedenkfeier: 328.00 Uhr: Gedenkfeier: 329.00 Uhr: Gedenkfeier: 330.00 Uhr: Gedenkfeier: 331.00 Uhr: Gedenkfeier: 332.00 Uhr: Gedenkfeier: 333.00 Uhr: Gedenkfeier: 334.00 Uhr: Gedenkfeier: 335.00 Uhr: Gedenkfeier: 336.00 Uhr: Gedenkfeier: 337.00 Uhr: Gedenkfeier: 338.00 Uhr: Gedenkfeier: 339.00 Uhr: Gedenkfeier: 340.00 Uhr: Gedenkfeier: 341.00 Uhr: Gedenkfeier: 342.00 Uhr: Gedenkfeier: 343.00 Uhr: Gedenkfeier: 344.00 Uhr: Gedenkfeier: 345.00 Uhr: Gedenkfeier: 346.00 Uhr: Gedenkfeier: 347.00 Uhr: Gedenkfeier: 348.00 Uhr: Gedenkfeier: 349.00 Uhr: Gedenkfeier: 350.00 Uhr: Gedenkfeier: 351.00 Uhr: Gedenkfeier: 352.00 Uhr: Gedenkfeier: 353.00 Uhr: Gedenkfeier: 354.00 Uhr: Gedenkfeier: 355.00 Uhr: Gedenkfeier: 356.00 Uhr: Gedenkfeier: 357.00 Uhr: Gedenkfeier: 358.00 Uhr: Gedenkfeier: 359.00 Uhr: Gedenkfeier: 360.00 Uhr: Gedenkfeier: 361.00 Uhr: Gedenkfeier: 362.00 Uhr: Gedenkfeier: 363.00 Uhr: Gedenkfeier: 364.00 Uhr: Gedenkfeier: 365.00 Uhr: Gedenkfeier: 366.00 Uhr: Gedenkfeier: 367.00 Uhr: Gedenkfeier: 368.00 Uhr: Gedenkfeier: 369.00 Uhr: Gedenkfeier: 370.00 Uhr: Gedenkfeier: 371.00 Uhr: Gedenkfeier: 372.00 Uhr: Gedenkfeier: 373.00 Uhr: Gedenkfeier: 374.00 Uhr: Gedenkfeier: 375.00 Uhr: Gedenkfeier: 376.00 Uhr: Gedenkfeier: 377.00 Uhr: Gedenkfeier: 378.00 Uhr: Gedenkfeier: 379.00 Uhr: Gedenkfeier: 380.00 Uhr: Gedenkfeier: 381.00 Uhr: Gedenkfeier: 382.00 Uhr: Gedenkfeier: 383.00 Uhr: Gedenkfeier: 384.00 Uhr: Gedenkfeier: 385.00 Uhr: Gedenkfeier: 386.00 Uhr: Gedenkfeier: 387.00 Uhr: Gedenkfeier: 388.00 Uhr: Gedenkfeier: 389.00 Uhr: Gedenkfeier: 390.00 Uhr: Gedenkfeier: 391.00 Uhr: Gedenkfeier: 392.00 Uhr: Gedenkfeier: 393.00 Uhr: Gedenkfeier: 394.00 Uhr: Gedenkfeier: 395.00 Uhr: Gedenkfeier: 396.00 Uhr: Gedenkfeier: 397.00 Uhr: Gedenkfeier: 398.00 Uhr: Gedenkfeier: 399.00 Uhr: Gedenkfeier: 400.00 Uhr: Gedenkfeier: 401.00 Uhr: Gedenkfeier: 402.00 Uhr: Gedenkfeier: 403.00 Uhr: Gedenkfeier: 404.00 Uhr: Gedenkfeier: 405.00 Uhr: Gedenkfeier: 406.00 Uhr: Gedenkfeier: 407.00 Uhr: Gedenkfeier: 408.00 Uhr: Gedenkfeier: 409.00 Uhr: Gedenkfeier: 410.00 Uhr: Gedenkfeier: 411.00 Uhr: Gedenkfeier: 412.00 Uhr: Gedenkfeier: 413.00 Uhr: Gedenkfeier: 414.00 Uhr: Gedenkfeier: 415.00 Uhr: Gedenkfeier: 416.00 Uhr: Gedenkfeier: 417.00 Uhr: Gedenkfeier: 418.00 Uhr: Gedenkfeier: 419.00 Uhr: Gedenkfeier: 420.00 Uhr: Gedenkfeier: 421.00 Uhr: Gedenkfeier: 422.00 Uhr: Gedenkfeier: 423.00 Uhr: Gedenkfeier: 424.00 Uhr: Gedenkfeier: 425.00 Uhr: Gedenkfeier: 426.00 Uhr: Gedenkfeier: 427.00 Uhr: Gedenkfeier: 428.00 Uhr: Gedenkfeier: 429.00 Uhr: Gedenkfeier: 430.00 Uhr: Gedenkfeier: 431.00 Uhr: Gedenkfeier: 432.00 Uhr: Gedenkfeier: 433.00 Uhr: Gedenkfeier: 434.00 Uhr: Gedenkfeier: 435.00 Uhr: Gedenkfeier: 436.00 Uhr: Gedenkfeier: 437.00 Uhr: Gedenkfeier: 438.00 Uhr: Gedenkfeier: 439.00 Uhr: Gedenkfeier: 440.00 Uhr: Gedenkfeier: 441.00 Uhr: Gedenkfeier: 442.00 Uhr: Gedenkfeier: 443.00 Uhr: Gedenkfeier: 444.00 Uhr: Gedenkfeier: 445.00 Uhr: Gedenkfeier: 446.00 Uhr: Gedenkfeier: 447.00 Uhr: Gedenkfeier: 448.00 Uhr: Gedenkfeier: 449.00 Uhr: Gedenkfeier: 450.00 Uhr: Gedenkfeier: 451.00 Uhr: Gedenkfeier: 452.00 Uhr: Gedenkfeier: 453.00 Uhr: Gedenkfeier: 454.00 Uhr: Gedenkfeier: 455.00 Uhr: Gedenkfeier: 456.00 Uhr: Gedenkfeier: 457.00 Uhr: Gedenkfeier: 458.00 Uhr: Gedenkfeier: 459.00 Uhr: Gedenkfeier: 460.00 Uhr: Gedenkfeier: 461.00 Uhr: Gedenkfeier: 462.00 Uhr: Gedenkfeier: 463.00 Uhr: Gedenkfeier: 464.00 Uhr: Gedenkfeier: 465.00 Uhr: Gedenkfeier: 466.00 Uhr: Gedenkfeier: 467.00 Uhr: Gedenkfeier: 468.00 Uhr: Gedenkfeier: 469.00 Uhr: Gedenkfeier: 470.00 Uhr: Gedenkfeier: 471.00 Uhr: Gedenkfeier: 472.00 Uhr: Gedenkfeier: 473.00 Uhr: Gedenkfeier: 474.00 Uhr: Gedenkfeier: 475.00 Uhr: Gedenkfeier: 476.00 Uhr: Gedenkfeier: 477.00 Uhr: Gedenkfeier: 478.00 Uhr: Gedenkfeier: 479.00 Uhr: Gedenkfeier: 480.00 Uhr: Gedenkfeier: 481.00 Uhr: Gedenkfeier: 482.00 Uhr: Gedenkfeier: 483.00 Uhr: Gedenkfeier: 484.00 Uhr: Gedenkfeier: 485.00 Uhr: Gedenkfeier: 486.00 Uhr: Gedenkfeier: 487.00 Uhr: Gedenkfeier: 488.00 Uhr: Gedenkfeier: 489.00 Uhr: Gedenkfeier: 490.00 Uhr: Gedenkfeier: 491.00 Uhr: Gedenkfeier: 492.00 Uhr: Gedenkfeier: 493.00 Uhr: Gedenkfeier: 494.00 Uhr: Gedenkfeier: 495.00 Uhr: Gedenkfeier: 496.00 Uhr: Gedenkfeier: 497.00 Uhr: Gedenkfeier: 498.00 Uhr: Gedenkfeier: 499.00 Uhr: Gedenkfeier: 500.00 Uhr: Gedenkfeier: 501.00 Uhr: Gedenkfeier: 502.00 Uhr: Gedenkfeier: 503.00 Uhr: Gedenkfeier: 504.00 Uhr: Gedenkfeier: 505.00 Uhr: Gedenkfeier: 506.00 Uhr: Gedenkfeier: 507.00 Uhr: Gedenkfeier: 508.00 Uhr: Gedenkfeier: 509.00 Uhr: Gedenkfeier: 510.00 Uhr: Gedenkfeier: 511.00 Uhr: Gedenkfeier: 512.00 Uhr: Gedenkfeier: 513.00 Uhr: Gedenkfeier: 514.00 Uhr: Gedenkfeier: 515.00 Uhr: Gedenkfeier: 516.00 Uhr: Gedenkfeier: 517.00 Uhr: Gedenkfeier: 518.00 Uhr: Gedenkfeier: 519.00 Uhr: Gedenkfeier: 520.00 Uhr: Gedenkfeier: 521.00 Uhr: Gedenkfeier: 522.00 Uhr: Gedenkfeier: 523.00 Uhr: Gedenkfeier: 524.00 Uhr: Gedenkfeier: 525.00 Uhr: Gedenkfeier: 526.00 Uhr: Gedenkfeier: 527.00 Uhr: Gedenkfeier: 528.00 Uhr: Gedenkfeier: 529.00 Uhr: Gedenkfeier: 530.00 Uhr: Gedenkfeier: 531.00 Uhr: Gedenkfeier: 532.00 Uhr: Gedenkfeier: 533.00 Uhr: Gedenkfeier: 534.00 Uhr: Gedenkfeier: 535.00 Uhr: Gedenkfeier: 536.00 Uhr: Gedenkfeier: 537.00 Uhr: Gedenkfeier: 538.00 Uhr: Gedenkfeier: 539.00 Uhr: Gedenkfeier: 540.00 Uhr: Gedenkfeier: 541.00 Uhr: Gedenkfeier: 542.00 Uhr: Gedenkfeier: 543.00 Uhr: Gedenkfeier: 544.00 Uhr: Gedenkfeier: 545.00 Uhr: Gedenkfeier: 546.00 Uhr: Gedenkfeier: 547.00 Uhr: Gedenkfeier: 548.00 Uhr: Gedenkfeier: 549.00 Uhr: Gedenkfeier: 550.00 Uhr: Gedenkfeier: 551.00 Uhr: Gedenkfeier: 552.00 Uhr: Gedenkfeier: 553.00 Uhr: Gedenkfeier: 554.00 Uhr: Gedenkfeier: 555.00 Uhr: Gedenkfeier: 556.00 Uhr: Gedenkfeier: 557.00 Uhr: Gedenkfeier: 558.00 Uhr: Gedenkfeier: 559.00 Uhr: Gedenkfeier: 560.00 Uhr: Gedenkfeier: 561.00 Uhr: Gedenkfeier: 562.00 Uhr: Gedenkfeier: 563.00 Uhr: Gedenkfeier: 564.00 Uhr: Gedenkfeier: 565.00 Uhr: Gedenkfeier: 566.00 Uhr: Gedenkfeier: 567.00 Uhr: Gedenkfeier: 568.00 Uhr: Gedenkfeier: 569.00 Uhr: Gedenkfeier: 570.00 Uhr: Gedenkfeier: 571.00 Uhr: Gedenkfeier: 572.00 Uhr: Gedenkfeier: 573.00 Uhr: Gedenkfeier: 574.00 Uhr: Gedenkfeier: 575.00 Uhr: Gedenkfeier: 576.00 Uhr: Gedenkfeier: 577.00 Uhr: Gedenkfeier: 578.00 Uhr: Gedenkfeier: 579.00 Uhr: Gedenkfeier: 580.00 Uhr: Gedenkfeier: 581.00 Uhr: Gedenkfeier: 582.00 Uhr: Gedenkfeier: 583.00 Uhr: Gedenkfeier: 584.00 Uhr: Gedenkfeier: 585.00 Uhr: Gedenkfeier: 586.00 Uhr: Gedenkfeier: 587.00 Uhr: Gedenkfeier: 588.00 Uhr: Gedenkfeier: 589.00 Uhr: Gedenkfeier: 590.00 Uhr: Gedenkfeier: 591.00 Uhr: Gedenkfeier: 592.00 Uhr: Gedenkfeier: 593.00 Uhr: Gedenkfeier: 594.00 Uhr: Gedenkfeier: 595.00 Uhr: Gedenkfeier: 596.00 Uhr: Gedenkfeier: 597.00 Uhr: Gedenkfeier: 598.00 Uhr: Gedenkfeier: 599.00 Uhr: Gedenkfeier: 600.00 Uhr: Gedenkfeier: 601.00 Uhr: Gedenkfeier: 602.00 Uhr: Gedenkfeier: 603.00 Uhr: Gedenkfeier: 604.00 Uhr: Gedenkfeier: 605.00 Uhr: Gedenkfeier: 606.00 Uhr: Gedenkfeier: 607.00 Uhr: Gedenkfeier: 608.00 Uhr: Gedenkfeier: 609.00 Uhr: Gedenkfeier: 610.00 Uhr: Gedenkfeier: 611.00 Uhr: Gedenkfeier: 612.00 Uhr: Gedenkfeier: 613.00 Uhr: Gedenkfeier: 614.00 Uhr: Gedenkfeier: 615.00 Uhr: Gedenkfeier: 616.00 Uhr: Gedenkfeier: 617.00 Uhr: Gedenkfeier: 618.00 Uhr: Gedenkfeier: 619.00 Uhr: Gedenkfeier: 620.00 Uhr: Gedenkfeier: 621.00 Uhr: Gedenkfeier: 622.00 Uhr: Gedenkfeier: 623.00 Uhr: Gedenkfeier: 624.00 Uhr: Gedenkfeier: 625.00 Uhr: Gedenkfeier: 626.00 Uhr: Gedenkfeier: 627.00 Uhr: Gedenkfeier: 628.00 Uhr: Gedenkfeier: 629.00 Uhr: Gedenkfeier: 630.00 Uhr: Gedenkfeier: 631.00 Uhr: Gedenkfeier: 632.00 Uhr: Gedenkfeier: 633.00 Uhr: Gedenkfeier: 634.00 Uhr: Gedenkfeier: 635.00 Uhr: Gedenkfeier: 636.00 Uhr: Gedenkfeier: 637.00 Uhr: Gedenkfeier: 638.00 Uhr: Gedenkfeier: 639.00 Uhr: Gedenkfeier: 640.00 Uhr: Gedenkfeier: 641.00 Uhr: Gedenkfeier: 642.00 Uhr: Gedenkfeier: 643.00 Uhr: Gedenkfeier: 644.00 Uhr: Gedenkfeier: 645.00 Uhr: Gedenkfeier: 646.00 Uhr: Gedenkfeier: 647.00 Uhr: Gedenkfeier: 648.00 Uhr: Gedenkfeier: 649.00 Uhr: Gedenkfeier: 650.00 Uhr: Gedenkfeier: 651.00 Uhr: Gedenkfeier: 652.00 Uhr: Gedenkfeier: 653.00 Uhr: Gedenkfeier: 654.00 Uhr: Gedenkfeier: 655.00 Uhr: Gedenkfeier: 656.00 Uhr: Gedenkfeier: 657.00 Uhr: Gedenkfeier: 658.00 Uhr: Gedenkfeier: 659.00 Uhr: Gedenkfeier: 660.00 Uhr: Gedenkfeier: 661.00 Uhr: Gedenkfeier: 662.00 Uhr: Gedenkfeier: 663.00 Uhr: Gedenkfeier: 664.00 Uhr: Gedenkfeier: 665.00 Uhr: Gedenkfeier: 666.00 Uhr: Gedenkfeier: 667.00 Uhr: Gedenkfeier: 668.00 Uhr: Gedenkfeier: 669.00 Uhr: Gedenkfeier: 670.00 Uhr: Gedenkfeier: 671.00 Uhr: Gedenkfeier: 672.00 Uhr: Gedenkfeier: 673.00 Uhr: Gedenkfeier: 674.00 Uhr: Gedenkfeier: 675.00 Uhr: Gedenkfeier: 676.00 Uhr: Gedenkfeier: 677.00 Uhr: Gedenkfeier: 678.00 Uhr: Gedenkfeier: 679.00 Uhr: Gedenkfeier: 680.00 Uhr: Gedenkfeier: 681.00 Uhr: Gedenkfeier: 682.00 Uhr: Gedenkfeier: 683.00 Uhr: Gedenkfeier: 684.00 Uhr: Gedenkfeier: 685.00 Uhr: Gedenkfeier: 686.00 Uhr: Gedenkfeier: 687.00 Uhr: Gedenkfeier: 688.00 Uhr: Gedenkfeier: 689.00 Uhr: Gedenkfeier: 690.00 Uhr: Gedenkfeier: 691.00 Uhr: Gedenkfeier: 692.00 Uhr: Gedenkfeier: 693.00 Uhr: Gedenkfeier: 694.00 Uhr: Gedenkfeier: 695.00 Uhr: Gedenkfeier: 696.00 Uhr: Gedenkfeier: 697.00 Uhr: Gedenkfeier: 698.00 Uhr: Gedenkfeier: 699.00 Uhr: Gedenkfeier: 700.00 Uhr: Gedenkfeier: 701.00 Uhr: Gedenkfeier: 702.00 Uhr: Gedenkfeier: 703.00 Uhr: Gedenkfeier: 704.00 Uhr: Gedenkfeier: 705.00 Uhr: Gedenkfeier: 706.00 Uhr: Gedenkfeier: 707.00 Uhr: Gedenkfeier: 708.00 Uhr: Gedenkfeier: 709.00 Uhr: Gedenkfeier: 710.00 Uhr: Gedenkfeier: 711.00 Uhr: Gedenkfeier: 712.00 Uhr: Gedenkfeier: 713.00 Uhr: Gedenkfeier: 714.00 Uhr: Gedenkfeier: 715.00 Uhr: Gedenkfeier: 716.00 Uhr: Gedenkfeier: 717.00 Uhr: Gedenkfeier: 718.00 Uhr: Gedenkfeier: 719.00 Uhr: Gedenkfeier: 720.00 Uhr: Gedenkfeier: 721.00 Uhr: Gedenkfeier: 722.00 Uhr: Gedenkfeier: 723.00 Uhr: Gedenkfeier: 724.00 Uhr: Gedenkfeier: 725.00 Uhr: Gedenkfeier: 726.00 Uhr: Gedenkfeier: 727.00 Uhr: Gedenkfeier: 728.00 Uhr: Gedenkfeier: 729.00 Uhr: Gedenkfeier: 730.00 Uhr: Gedenkfeier: 731.00 Uhr: Gedenkfeier: 732.00 Uhr: Gedenkfeier: 733.00 Uhr: Gedenkfeier: 734.00 Uhr: Gedenkfeier: 735.00 Uhr: Gedenkfeier: 736.00 Uhr: Gedenkfeier: 737.00 Uhr: Gedenkfeier: 738.00 Uhr: Gedenkfeier: 739.00 Uhr: Gedenkfeier: 740.00 Uhr: Gedenkfeier: 741.00 Uhr: Gedenkfeier: 742.00 Uhr: Gedenkfeier: 743.00 Uhr: Gedenkfeier: 744.00 Uhr: Gedenkfeier: 745.00 Uhr: Gedenkfeier: 746.00 Uhr: Gedenkfeier: 747.00 Uhr: Gedenkfeier: 748.00 Uhr: Gedenkfeier: 749.00 Uhr: Gedenkfeier: 750.00 Uhr: Gedenkfeier: 751.00 Uhr: Gedenkfeier: 752.00 Uhr: Gedenkfeier: 753.00 Uhr: Gedenkfeier: 754.00 Uhr: Gedenkfeier: 755.00 Uhr: Gedenkfeier: 756.00 Uhr: Gedenkfeier: 757.00 Uhr: Gedenkfeier: 758.00 Uhr: Gedenkfeier: 759.00 Uhr: Gedenkfeier: 760.00 Uhr: Gedenkfeier: 761.00 Uhr: Gedenkfeier: 762.00 Uhr: Gedenkfeier: 763.00 Uhr: Gedenkfeier: 764.00 Uhr: Gedenkfeier: 765.00 Uhr: Gedenkfeier: 766.00 Uhr: Gedenkfeier: 767.00 Uhr: Gedenkfeier: 768.00 Uhr: Gedenkfeier: 769.00 Uhr: Gedenkfeier: 770.00 Uhr: Gedenkfeier: 771.00 Uhr: Gedenkfeier: 772.00 Uhr: Gedenkfeier: 773.00 Uhr: Gedenkfeier: 774.00 Uhr: Gedenkfeier: 775.00 Uhr: Gedenkfeier: 776.00 Uhr: Gedenkfeier: 777.00 Uhr: Gedenkfeier: 778.00 Uhr: Gedenkfeier: 779.00 Uhr: Gedenkfeier: 780.00 Uhr: Gedenkfeier: 781.00 Uhr: Gedenkfeier: 782.00 Uhr: Gedenkfeier: 783.00 Uhr: Gedenkfeier: 784.00 Uhr: Gedenkfeier: 785.00 Uhr: Gedenkfeier: 786.00 Uhr: Gedenkfeier: 787.00 Uhr: Gedenkfeier: 788.00 Uhr: Gedenkfeier: 789.00 Uhr: Gedenkfeier: 790.00 Uhr: Gedenkfeier: 791.00 Uhr: Gedenkfeier: 792.00 Uhr: Gedenkfeier: 793.00 Uhr: Gedenkfeier: 794.00 Uhr: Gedenkfeier: 795.00 Uhr: Gedenkfeier: 796.00 Uhr: Gedenkfeier: 797.00 Uhr: Gedenkfeier: 798.00 Uhr: Gedenkfeier: 799.00 Uhr: Gedenkfeier: 800.00 Uhr: Gedenkfeier: 801.00 Uhr: Gedenkfeier: 802.00 Uhr: Gedenkfeier: 803.00 Uhr: Gedenkfeier: 804.00 Uhr: Gedenkfeier: 805.00 Uhr: Gedenkfeier: 806.00 Uhr: Gedenkfeier: 807.00 Uhr: Gedenkfeier: 808.00 Uhr: Gedenkfeier: 809.00 Uhr: Gedenkfeier: 810.00 Uhr: Gedenkfeier: 811.00 Uhr: Gedenkfeier: 812.00 Uhr: Gedenkfeier: 813.00 Uhr: Gedenkfeier: 814.00 Uhr: Gedenkfeier: 815.00 Uhr: Gedenkfeier: 816.00 Uhr: Gedenkfeier: 817.00 Uhr: Gedenkfeier: 818.00 Uhr: Gedenkfeier: 819.00 Uhr: Gedenkfeier: 820.00 Uhr: Gedenkfeier: 821.00 Uhr: Gedenkfeier: 822.00 Uhr: Gedenkfeier: 823.00 Uhr: Gedenkfeier: 824.00 Uhr: Gedenkfeier: 825.00 Uhr: Gedenkfeier: 826.00 Uhr: Gedenkfeier: 827.00 Uhr: Gedenkfeier: 828.00 Uhr: Gedenkfeier: 829.00 Uhr: Gedenkfeier: 830.00 Uhr: Gedenkfeier: 831.00 Uhr: Gedenkfeier: 832.00 Uhr: Gedenkfeier: 833.00 Uhr: Gedenkfeier: 834.00 Uhr: Gedenkfeier:



find und einleben als abg...

Bildungs- noch nicht...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

er Gröff- de Volks-...

# Gärten und Siedlung

D R E S D N E R N E U E S T E N A C H R I C H T E N / F R E I T A G . 4 . O K T O B E R 1 9 3 5

## Gartenfahrplan für Oktober

Was ist in den nächsten vier Wochen zu tun?

Das außergewöhnlich trockene und warme Herbstwetter — die Regenfälle der letzten Tage fallen nicht sehr ins Gewicht — bringt dem Gärtler noch viel Arbeit. So muß überall dort, wo im Garten noch Kulturen sich im Wachstum befinden, gegossen werden.

### Im Gemüsegarten: richtig gießen, richtig ernten!

Im Gemüsegarten sind vor allem alle Krautgewächse, die für den wintertypischen Einbezug sind und die immerhin noch — je nach dem Wetter — ins Mittlere oder gar Ende Oktober wachsen können, reichlich zu bewässern. Hierbei ist allerdings darauf zu achten, daß das Gießwasser direkt auf den Boden und nicht über die Krautköpfe ergossen wird, weil dadurch leicht Fäulnis der Köpfe eintreten kann. Auch Sellerie, Rauh-, Emblicienfenchel, die Spinat- und Rauhspinatsorten, die noch im Herbst verbraucht werden können, sollten ebenso wie die Rosenkohl- und Winterkohlbeete mit dem Gießwasser gegossen werden. Rindfleischbitter aber die Tomaten bemässigt werden, wir würden dadurch nur die Reife der Früchte hinauszögern.

Die Ernte der mittelfrühen Kartoffelsorten ist in vollem Gange, und auch die letzten Sorten sind nach und nach erntereif geworden. Sobald das Land genügend abgetrocknet ist, beginnen wir mit der Ernte. Gut ist es, dann einen trockenen, womöglich sonnigen Tag zu wählen. Beim Aufheben der aufschoderten Knollen legen wir sofort die kleinen, für den Speiseverbrauch weniger geeigneten, mit den angehenden und grünen Knollen zusammen, besonders zum Verfüttern. Dann gehen wir abt, daß die Speisefrüchte auf abgetrocknet, und ohne sie allzuweit zu schüttele und zu werfen. Im Keller zur Aufbewahrung gelangen. Solange kein Frost herrscht, ist für ausreichende Belüftung und Durchlüftung der Kellerräume zu sorgen.

Nach Mitte des Monats beginnt die Ernte der Wurzelgewächse. Zunächst kommen die roten Rüben an die Reihe. Nachdem sie aus dem Beet herausgehoben sind, entfernen wir mit einem scharfen Messer vorsichtig, ohne die Wunde auch nur ein wenig zu beschädigen, den Blattstiel. Verletzte Wunden verwenden wir sofort im Hausabfall. Sie würden, wenn sie mit den gelunden zusammen in der Grube eingeschlagen wären, sofort verfaulen und die gelunden und unbeschädigten Wunden mit verderben. Nach den roten Rüben ernten wir Sellerie und Mören. Sowas zu waschen können wir in der Erde bleiben, da sie in der winterlichen Erde der Wurzelgewächse befeuchten wir sofort nach, indem wir entweder im Keller Rüben mit wässriger frischer Sand durchsprühen oder im Garten an einer trockenen und gut ausgetrockneten Stelle eine Erdgrube ausheben, die mit trockenem Stroh gegen Fäulnis und gegen das Eindringen von Mäusen mit ganz engmaschigem Drahtgitter abgedeckt wird. Die endgültige Abdeckung der Grube mit Erde kann zunächst noch unterbleiben, bis Frostfröhe zu erwarten sind. Verlässlich genügt es, wenn die Gemüße gegen direkte Belüftung und Neuschnee durch Abdecken mit Stroh, Holzmatten oder Sandzeug geschützt werden. Es soll hier einmal ganz besonders darauf hingewiesen werden, daß die reifsten und völlig verlustlose Erntefrüchte gerade des Sellerie und der roten Rüben am spätesten dadurch erreicht wird, daß diese Wurzelgewächse bald nach der Ernte, noch ehe draußen im Garten harter Frost einsetzt, eine genaue Überwachung des Frostschlags unmittelbar nach, von der Hausfrau eingewickelt werden. Auch der Überwinterung im Keller ist das Einwickeln in jedem Falle vorzuziehen.

Die Krautgewächse müssen ebenfalls nach Mitte des Monats, je nach dem Wetter, geerntet werden und für die laufende Verwendung im Keller oder Garten schaumig zur Einwinterung kommen. Sehr wichtig ist, daß nur völlig gesunde Gemüße in den Keller genommen werden, ansonsten oder sonst wie beschädigte Blattgewächse muß gleich verwendet werden. Abstrümmen sind nur endgültig die Gurken, Kürbisse, Erbsen- und Bohnenbeete. Alle Rübsenbeete werden zusammen mit dem Rindfleischbitter, das nicht mehr, wie früher üblich, verbrannt werden sollte, kompostiert, denn auch die kleinste Menge selbstgewonnenen Kompostes repariert und bare Ausbeute für Dünger. Die geräumten Beete graben wir sobald groß um, lassen sie ruhig liegen und können dann gelegentlich eine ordentliche und durchdringende Jauchebildung geben.

### Im Obstgarten: Baumgraben, Baumpfähle

Im Obstgarten sind die Bodenreinigungsarbeiten zu beenden. Wo die Obstbäume im Großland stehen, ist es nötig, entsprechend große Baumstämme anzulegen und diese ebenso wie die schon vorhandenen tief umzugraben und sie ruhig liegen zu lassen. Gut ist es, diese Baumstämme bald mit vertrockneten Düngern zu belegen oder durchdringende Jauchegraben zu verabfolgen. Für Obstanzpflanzungen mit Unterbauten gilt daselbe. In den letzten Jahren zur Anpflanzung erformene Obstbäume leben wir daraufhin nach, ob die Baumpfähle noch haltbar sind und ob die

Baumstämme das Fäulniswachstum des Stammes nicht beeinträchtigen. Wo das letztere der Fall ist, müssen die Baumstämme erneuert und entsprechend größere wieder angedacht werden. Beschädigte Baumpfähle ersetzen wir nach Möglichkeit ebenfalls sofort, damit der Baum bei den kommenden Herbst- und Winterstürmen genügend Halt hat.

Unreife belaubte Sorten muß aber der Erneuerung und Erhaltung unter dem Obstbaumstammes, wo Neuanpflanzungen nötig werden, bedenken wir vor allem, daß nur noch Räume mit dem vom Reichsverband herausgegebenen Markenstempel zur Anpflanzung kommen sollen, denn nur solche Bäume, und auch nur die Früchte, die das Etikett führen dürfen, geben Gewähr dafür, daß wir einwandfreie Bäume und auch wirklich die Sorte, die wir haben wollen, bekommen. Nur Markenbäume und -Sorten, die wir aufgeben und abgeben, dürfen wir noch in diesem Herbst zur Neuanpflanzung freistellen, weil diese schon seit der Baumgrube vor, damit er dann, wenn die Bäume kommen, sofort pflanzen kann und nicht erst einzuschlagen braucht. Eine Grube von 80 Zentimeter Breite und 60 Zentimeter Tiefe genügt wohl in den allermeisten Fällen, nur wo es sich um besonders feinen oder leichteren Boden handelt, muß die Baumgrube entsprechend früher angelegt werden. Den angehenden Boden vermischt man mit einem Teil Kompost, einem Teil Torfmull und einem Teil völlig vertrocknetem Dünger. Sodann schichten wir den Baumstamm in den Boden, dann den Boden wieder in er gut festsetzt, und fällen dann den Boden wieder in die Grube. Mit der Pflanzung kann bis etwa Ende des Monats erwartet werden. Schließlich achten wir immer noch auf trockene oder frische Kette und Zweige, die wir entfernen, solange die Bäume noch belaubt sind. Neuanpflanzungen von Beerenobst aller Art können wir auch jetzt vorbereiten und dann mit den Obstbäumen zusammen pflanzen.

### Im Blumengarten ist Pflanzzeit

Stauden aller Art können geteilt und auf frisch vorbereitete Rabatten und Beete gepflanzt werden. Auch Rosen und die verschiedensten Sträucher, überhaupt fast alle Laubbäume haben ihre Pflanzzeit. Auch zur Pflanzung von vielen ist eine vorberietete Bodenlockerung von etwa 60 Zentimeter Tiefe, verbunden mit der entsprechenden Bodenverbesserung, notwendig. Frisch beplante Flächen mit Stauden oder Sträuchern werden gleich nach der Pflanzung mit gut vertrocknetem, altem Dünger bedeckt, damit alles besser anwachsen kann. Die Bodenbedeckung schützt auch eine ganze Zeit lang die jungen Anpflanzungen vor Bodenrößen und fördert so das Anwachsen. Bei trockenem Boden ist reichliches Wässern im Zusammenhang mit den Pflanzarbeiten unerlässlich.

### Kleintierhaltung — Futterbeschaffung

Von vielen Siedlern und Kleintierhaltern hört man jetzt die Klage, das Füttern der Kleintiere, der Kaninchen, Igelchen usw. solle schwerer werden. Der Ertrag des Gartens oder Ziergärtchens habe sonst in anderen Jahren gerade ausgereicht, diesmal aber nicht. Dabei kann das Wachstum neuer noch nicht einmal als schlecht, sondern nur als etwas geringfügiger als in normalen Jahren bezeichnet werden. Die Ursache der Futterverknappung ist also anderwärts zu suchen: im Zuviel an Tieren. Der vorzügliche Züchter wird vornehmlich seinen Tierbestand so bemessen haben, daß er ihn unter allen Umständen auch in trappen Jahren ernähren kann, von ganz ungewöhnlichen Fällen, Katastrophen usw. abgesehen. Wer entgegen allen Wahnsinnes der Züchter- und Kleintierhalter-Organisationen seinen Tierbestand groß gehalten hat, wird in diesem Jahr um Reichhaltigkeiten kaum herumkommen.

Deutliches Bedauern ist hier. Aber es werden davon im allgemeinen wohl nur solche betroffen, die nicht — etwa im Deutschen Züchterverband — organisiert sind. Bei dieser Gelegenheit erweist sich der Wert der durch die Organisationen geleiteten Zuchtarbeiten, und es erweist sich auch, daß die von ihnen angebotenen Reichhaltigkeiten in Bezug auf den landwirtschaftlichen Anbau und die Tierhaltung nur zum Heile des einzelnen Siedlers erlassen sind. Sie sollen nichts als die Rentabilität der aufgewendeten Kosten und der hineingehenden Arbeit gewährleisten und von aussschließlichen Experimenten abhalten. Die Organisationen werden auch vor der Überlieferung der Reichhaltigkeiten warnen, vor einer Züchtweise oder ein Kleintierarten bietet, vor einer Überlieferung, wie sie zum Beispiel gerade jetzt in der Welt der in Rede stehenden Schwierigkeiten in der Tierhaltung offenbar werden. Die Organisationen, auch die der Kleintierhalter Deutschlands, warnen daher, überhaupt Tiere auf einer Fläche unter 400 Quadratmeter zu halten oder höchstens Kaninchen in ganz geringer Zahl. Dühner sollen auf Flächen von weniger als 600 Quadratmeter nicht gehalten werden,

## Raupenfraß an Obstbäumen

Leimringe anlegen! — Jetzt ist die richtige Zeit dazu!

Raubfraß an Obstbäumen wird vorwiegend durch die Raupen des Frostspanners hervorgerufen. Aber auch andre Raupen, wie die des Ringelspanners, Goldastern, Schwammspanners, Baumwickler und der Apfelwickler kommen als gefährliche Schädlinge in Frage. Wegen des Frostspanners schließt am sichersten die bis spätestens Mitte Oktober anzulegenden Leimringe, doch nur dann, wenn ein erkrankter, besser Raupenleim verwendet wird. Die Praxis hat längst die dunklen und billigeren Leimsorten abgelehnt. Es ist also verfehlt, sich ihrer noch weiter zu bedienen. Sofern die Obstbäume einen Baumpfahl haben, muß auch dieser einen Leimring erhalten. Im übrigen sollte man nie den Leim unmittelbar auf den Stamm auftragen, sondern ein festes Unterlagepapier benutzen. Zu beachten ist, daß die Rinde der Bäume sich nicht berühren, da es sonst vorformen kann, daß einzelne Frostspannerweibchen von einem Baum zum andern gelangen, was auch dann geschieht, wenn bei starkem Frost der Wirtel sich über die Äste bereits gefrorenen Tiere „Brücken“ bilden. Werden die Wirtel im Februar entfernt, so muß der Stamm unterhalb dieser mit 10 bis 15 Prozentigem Obstbaumfarböl oder Schwefelkalklösung gespritzt werden, da anzunehmen ist, daß einzelne Weibchen Eier abgelegt haben. Was die übrigen Schädlinge angeht, so kann nur nachdrücklich dazu geraten werden, in der Zeit



Mit dem Weichspatel wird der Leim aufgetragen



Frostspanner am Leimring. Auch für den Baumpfahl einen Leimring.

vom Herbst bis Ende Februar den gesamten Baumbestand mehrmals mit wasserlöslichem Obstbaumfarböl in 10prozentiger Lösung zu besprühen. Da eine rechtliche Vermeidung aller überwinternden Schädlinge kaum erreicht werden kann, muß im Frühjahr alles genau der Rumpi fortgesetzt werden. Soweit die Maßnahmen sich gegen alles freilebende Ungeziefer richten, gebe man mit schärfsten Mitteln vor: das sind Ringelspanner, Andre Schädlinge, wie Blatt- und Schilbläule, werden mit Verdrümpfungsmitteln, also in der Regel mit Wasser, bekämpft. Bei Anwesenheit von Kirschenmilch gibt es zwei erfolgreiche Wege. Man verwendet entweder Säure- oder Spritzmittel. Die Säuremittel haben gegenüber den Spritzmitteln den Vorzug, daß kein Wasser benötigt wird. Die Mittel sind also sofort gebrauchsfähig.

Bei den Spritzmitteln berücksichtigt man die Tatsache, daß es während des Herbstes und Winteres verschiedene Blattkrankheiten, vor allem gegen Eierschmetterlinge (Anisulidien) zu vermeiden. Da nun aber die Selbstheilung einer einwandfreien, vorfruchtunfähigen Kupferkalkbrühe allerlei Schwierigkeiten macht, hat die chemische Industrie Fertigmittel geschaffen, die einfach verhandelt oder als Spritzmittel nach angederter Vorarbeit in Wasser gelöst werden. In vielen Fällen wird anstatt der Kupferbrühe die Anwendung von Schwefelmitteln bevorzugt.

Zur Verhütung jeder Raupenplage ist diese vorzuziehende Arbeit eine dringende Notwendigkeit. Eine Steigerung der Ernten um 50 u. d. und mehr nach Menge und Güte ist der Lohn aller geleisteten Arbeit.

ebensowenig natürlich Igelchen oder gar Schweine. Die Haltung derartiger Tiere widerspricht auch nach der Auffassung des Reichsverbandes dem Geiste des Kleintiergärtners. Die und Wänter, Finken, Lauben usw. sind dem Züchter und natürlich dem Verbraucher vorzuziehen. Denn nur bei ausreichender Fütterung ist die Erzeugung des erforderlichen Futters sichergestellt. Der Zufuhr von Futtermitteln muß aus Gründen der Rentabilität sich auf Reis, Getreide, Getreide und andre Kraftfuttermittel beschränken.

Nach den Richtlinien des Reichsverbandes ist es, daß befremdlich auch die Züchter betraut, soll der Züchter in unmittelbarer Verbindung mit seinem Gans 1000 Quadratmeter Gartenland erhalten und ansonsten die Möglichkeit haben, in nächster Nähe 1500 Quadratmeter Hofland zu pachten. Für diese Landbesitzgröße wird ein Tierbestand unter der Voraussetzung eines ertragreichen Bodens als gerechtfertigt betrachtet, der nicht größer ist als acht Kühe, eine Pflanz- und zwei Nachkommen. Ein Schwein würde nur bei besonders günstigen Bodenverhältnissen gehalten werden können, Hühner und Gänse nicht nur dann, wenn Wasser in unmittelbarer Nähe ist. Auch die Auswahl der richtigen Arten ist von Wichtigkeit. Nicht die Schönheit oder die persönliche Geschmack sollen maßgebend sein, sondern die Ertragskraft, die bestimmte Rassen als besonders geeignet erkannt hat: Nur reine Vierzehner bei den Hühnern,

wie weiße Prahnen, redbunfarbene Italiener, Hiesigleraffen wie Hühner, weiße Wandtöten usw., von den Kaninchen etwa blaue und weiße Biener, deutsche Biider und Kriegen, französische Silber- und einige andre. Nur das Beste ist gerade gut genug für Züchter! Ist die an maßgebender Stelle vorzuziehende Auffassung.

### Kupfermünzen halten die Blumen frisch

Eine uralte Hausregel besagt, daß man in das Wasser einer Blumenvase eine Kupfermünze legen solle, um die Blumen länger frisch zu erhalten. Auch von den alten Römern wissen wir, daß sie zu gleichem Zwecke Silbermünzen in ihre Wasserkrüge legten. Neue Untersuchungen haben sich mit diesem merkwürdigen Brauch beschäftigt und festgestellt, daß es sich hier keineswegs um Aberglauben handelt. Ein Liter Wasser vermag nach den Ergebnissen dieser Arbeiten ein fünfzigtausendstel Gramm Metall in sich aufzulösen. Diese unvorstellbar winzige Menge genügt aber bereits, um Kisten, viele Bakterien also abzutöten. Auch kleine Mengen von Kupfer, Quecksilber, Arsen und andern Stoffen wirken ähnlich — das Einlegen der Münzen sorgt also tatsächlich dafür, daß die Blumen länger frisch bleiben.

Mein Herbstverkauf hat begonnen  
Obstbäume — Beerenobst — Allee-, Zier- u. Parkbäume — Ziergehölze — Koniferen — Rosen — Dahlien — Stauden  
Kleingarten — Gartengeräte, Pflanzenschutzmittel  
Fachm. Beratung durch Abtlg. Gartenerhaltung  
Herbstkatalog Nr. 25 kostenlos!

**Paul Hauber**  
Großhandlungen — Baumhandel  
Dresden-Tolkewitz 42  
Stadtgeschäfts: Webergasse 14 — Fernruf 30001

Qualitätsware!  
Obstbäume  
Beerenobst

**Rosen**  
Koniferen  
Ziergehölze  
Preisliste kostenlos

**Baum- u. Rosenschulen**  
**Hoyer & Klemm**  
Dresden - A. 20  
Friedrichsberg Str. 23-24 Tel. 21 223

Zur Herbstpflanzung  
empfehle deutsche Markenware in  
**OBSTBÄUMEN**  
ROSEN hochstammig und niedrig  
alle Baumschulartikeln  
Stauden und Dahlien  
Katalog frei — Besichtigung erbeten

**TESCHENDORFF**  
BAUM- u. ROSEN-SCHULEN, GOßEBAUDE-DRESDEN

**Kaffee-Großhandel**  
**Noack** Filisengasse 3  
Dresden

Guter Kaffee billig

Reichelschlag . . . . . Pfg. 2.00  
Belgier . . . . . Pfg. 2.00  
Gestirnt . . . . . Pfg. 2.00  
Mareppenschlag . . . . . Pfg. 2.00  
Mareppenschlag . . . . . Pfg. 2.00  
Mareppenschlag . . . . . Pfg. 2.00

Verand von 6 Pfund an portofrei Nachnahme

**"BP"**

Sparsam fahren! — Die Idee wird verwicklicht durch "BP"

**"OLEX" DEUTSCHE BENZIN- UND PETROLEUM-GESELLSCHAFT M. B. H.**



## Einfuhr unter Devisenrecht

Von Dr. Max Meitzold (Dresden)

### Nebenkosten im Warenverkehr

Durch die vor kurzem ergangene 8. Verordnung zur Änderung der Vorschriften für die Devisenbewirtschaftung wird das Genehmigungsverfahren zur Bewilligung der Nebenkosten grundsätzlich geändert. Es wird im wesentlichen den Grundzügen wieder unterworfen, die bereits vor der Einfuhr des neuen Planes gültig waren. Die Nebenkosten der Einfuhr können, soweit sie nach dem 30. September 1935 fällig werden, nun wieder ebenso wie die Ausfuhr und Transithandelsnebenkosten auf Grund der allgemeinen Devisenverwendungs-genehmigung der Speditoren nach Nr. IV/18 genehmigt werden. Die grundsätzliche Änderung liegt darin, daß ab 1. Oktober 1935 für die Erteilung von Einzelgenehmigungen zur Bewilligung von Einfuhrnebenkosten wieder die Devisenstellen zuständig sind. Die Zuständigkeit für die Devisenstellen ist nur noch gegeben für die Einfuhrnebenkosten, die zwischen dem 23. September 1934 und dem 1. Oktober 1935 fällig geworden sind. Zu beachten ist vor allem, daß die einem Ausfuhr- oder Transithändler gemäß Nr. IV/18 Abs. 1 Satz 2 erteilte allgemeine Devisenverwendungs-genehmigung auch fällig ist zur Bewilligung von Einfuhrnebenkosten der unter a, b, d und h genannten Art berechtigt. Ferner ist die Erteilung allgemeiner Erwerbs-genehmigungen für Einfuhrnebenkosten nach wie vor ausgeschlossen.

Zur Bewilligung der Nebenkosten im Warenverkehr können die Devisenstellen Speditoren, die im Handels- oder Gewerkschaftsregister eingetragen sind, eine allgemeine Devisenverwendungs-genehmigung erteilen.

Unter dem Begriff der Nebenkosten fallen folgende Zahlungsvorgänge:

- a) Transportkosten,
- b) allgemeine Schiffsfrachten,
- c) Sölle und ähnliche Abgaben,
- d) Transport- und Ausfuhrkredit-Versicherungsprämien in ausländischer Währung, die an inländische Versicherungsunternehmen oder an selbständige Versicherungsgesellschaften gezahlt werden, die eine allgemeine Genehmigung nach Nr. IV/33 besitzen,
- e) Schiffsbedürfnisse in nichtdeutschen Währungen,
- f) Gehälter und Löhne im Ausland beschäftigter Angestellter und Arbeiter,
- g) Betriebskosten auswärtiger Filialen und Tochtergesellschaften,
- h) Provisionen und Rabatte ausländischer Vertreter,
- i) Werbefskosten,
- k) Kosten der Einzahlung und Beitreibung von Forderungen, insbesondere Kommiss- und Prozeßkosten und Postkosten,
- l) Provisionen und Rabatte ausländischer Vertreter,
- m) Schiffsfrachten.

### Die allgemeine Devisenverwendungs-genehmigung

berechtigt zur Verfügung, auch im Wege der Aufrechnung, über die dem Inhaber der Genehmigung angefallenen Devisen zur Verwendung solcher Devisen ins Ausland. Sie berechtigt ferner zum Erwerb beschränkter veräußerbarer Devisen gegen inländische Zahlungsmittel, zur Verwendung solcher Devisen ins Ausland, zur Leistung von Reichsmarkzahlungen im Inland an Ausländer oder an Inländer zugunsten eines Ausländers. Weiterhin kann die Aufrechnung von Reichsmarkforderungen gegen Ausländer und die Zahlung auf Grund eines Verrechnungsabkommens im Rahmen einer allgemeinen Devisenverwendungs-genehmigung vorgenommen werden. Für die unter a bis d, e, f, g, h, i und m genannten Leistungen wird ein einheitlicher Nachweis gefordert. Die Devisenstellen können Speditoren, die eine allgemeine Devisenverwendungs-genehmigung erhalten haben, eine allgemeine Devisenverwendungs-genehmigung für Leistungen von Zahlungen an Ausländer, aber nur für die unter a bis d oben angeführten Arten erteilen. Ein Erwerb von Devisen auf Grund der Devisenverwendungs-genehmigung ist nur zulässig, wenn die Zahlung fällig geworden ist oder unmittelbar bevorsteht und dem Inhaber zu diesem Zeitpunkt eigene angefallene Devisen nicht zur Verfügung stehen, oder wenn Devisen zur Verfügung stehen, aber zur Bewilligung von Leistungen innerhalb der nächsten zehn Tage für die unter a bis d oben angeführten Punkte bestimmt gebraucht werden. Fernerhin können Devisenstellen Einzelgenehmigungen zur Bewilligung von Nebenkosten erteilen, wenn dringliche wirtschaftliche Interessen vorliegen. Ueber die näheren Bestimmungen über die Nebenkosten der Warenzufuhr und des Transithandels ist auf Nr. IV/18 bis 21 zu verweisen.

### Transithandel (Nr. IV/16, 17)

Für den Handel, der im Handels- oder Gewerkschaftsregister eingetragen ist, können auf Antrag eine allgemeine Devisenverwendungs-genehmigung zur Bewilligung der ihnen selbst angefallenen Devisen zum Zweck der Leistung von Zahlungen an Ausländer im Transithandelsverkehr erteilt werden. Diese Genehmigung berechtigt nicht zur Leistung von Reichsmarkzahlungen im Inland an Ausländer oder an Inländer zugunsten eines Ausländers. Die Devisenstellen können

Für den Einzelgenehmigungen zur Verwendung auf dem Transithandelsverkehr angefallener Devisen zur Leistung von Zahlungen an den Ausländer für das entsprechende Transithandelsgeschäft erteilt. Falls aus einem bestimmten Transithandelsverkehr ein einzelner Devisenverwendungs-genehmigung erteilt werden kann, so ist diese Genehmigung mit der Bewilligung erteilt, daß innerhalb einer bestimmten Frist die aus dem Verkaufsgeschäft angefallenen Devisen der Reichsmark wieder zur Verfügung gestellt werden, oder nachzuweisen, daß ein entsprechender Betrag in freier Reichsmark angefallen ist.

### Verrechnungsabkommen

(Wesh über die Erteilung einer Deutschen Verrechnungsstelle vom 16. Oktober 1934)

Verrechnungsabkommen sind Abkommen mit ausländischen Regierungen, Zentralnotenbanken oder im Ausland amtlich zugelassenen Verrechnungsstellen, die den Zahlungsverkehr zwischen zwei Ländern ganz oder teilweise auf der Grundlage der Verrechnung regeln. In der Regel ist durch die Verrechnungsabkommen Zahlung in einer anderen Währung als der der verrechnungsstellenden Länder ausgeschlossen. Im Rahmen dieser Verrechnungsabkommen erfolgen die Zahlungen im Warenverkehr, und zwar sowohl die Zahlungen der Deutschen als auch der ausländischen Einfuhrer auf eine bestimmte in dem Abkommen festgelegte Art und Weise. Zur Zeit bestehen Verrechnungsabkommen mit folgenden Ländern:

Kanarien	Estland	Italien
Finland	Rumänien	Türkei
Belgien	Schweden	Ungarn
Niederlande	Schweiz	Norwegen
Oesterreich	Tschechoslowakei	
Bulgarien	Jugoslawien	
Dänemark	Griechenland	

Mit England und Belgien sind besondere Verträge abgeschlossen worden, die einen besonderen Vertragstypus darstellen. Für die Durchführung der Zahlungen nach den einzelnen Ländern, mit denen Verrechnungsabkommen bestehen, gelten voneinander abweichende Bestimmungen. Von besonderer Wichtigkeit ist ferner, daß zur Erteilung von Genehmigungen für Warenzufuhren, die vor dem 24. 9. 34 erstmalig fällig geworden sind, die Devisenstellen zuständig sind, die die Genehmigung nach dem 24. 9. 34 geltenden Vorschriften erteilen. Ebenso sind die Devisenstellen für die Bewilligung von Waren zufuhr, die im Transithandelsverkehr durch Deutschland nach einem anderen Land geschickt werden. Im allgemeinen sind in den Verrechnungsabkommen Bestimmungen über die Zahlungsmodalitäten (Bescheinigung des Kontos der ausländischen Verrechnungsstelle bei der deutschen Verrechnungsstelle, Begriffsbestimmung der ausländischen Währung, über Umrechnungssätze, Kurs- und Ausfuhrkosten, Nebenkosten, Vorverkauf, Schenk- und Werbefkosten und Rembourskredite getroffen worden. Da, wie bereits oben erwähnt, jedes Verrechnungsabkommen voneinander abweichende Bestimmungen enthält, würde eine eingehende Behandlung an dieser Stelle zu weit führen. Genauere Ausführungsbestimmungen über die mit den einzelnen Ländern getroffenen Abmachungen enthält der Bundesrat Nr. 20/30 D. D. (6/35 A. St.) v. 14. 2. 35.

## Gegen das Borgunwesen

### Aufruf der Handwerker und Hausbesitzer

Reichshandwerkmeister Schmidt und der Präsident des Zentralverbandes Deutscher Hand- und Grundbesitzervereine, E. V. T. r. i. d. u. s., haben folgenden gemeinsamen Aufruf gegen das Borgunwesen und für die Hebung der Schuldenmoral erteilt:

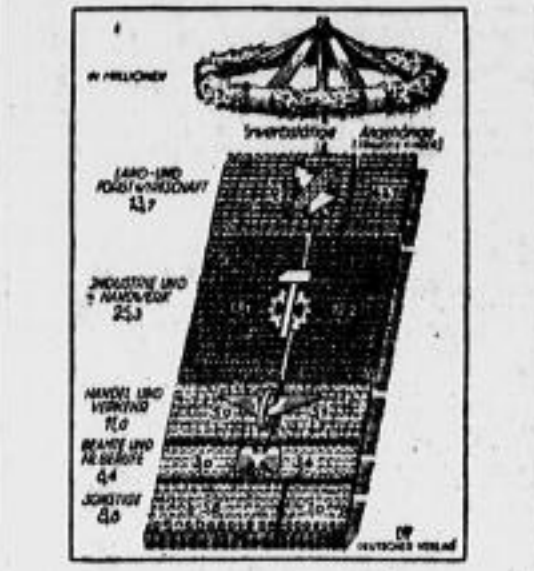
„Die letzten Jahre haben bewiesen, daß Hausbesitz und Handwerk mit den wichtigsten Säulen der Arbeitsbeschaffung sind. Beide Gruppen sind aufeinander angewiesen. Ein großer Teil der Arbeiter von Bauhandwerk, Werkstätten und Läden geht zum Handwerk; ein großer Teil der Handwerkskäufer stammt vom Handwerk.“

Handwerker und Hausbesitzer: jeder braucht die einwandfreie Leistung des anderen Teiles. Und jeder braucht zugleich die pünktliche Bezahlung seiner Leistung. Für beide gilt darum die Forderung: Macht ein Ende mit dem Borgunwesen und stellt euch um auf eine strenge Schuldenmoral, wie sie des erneuerten deutschen Volkes würdig ist!

Das bedeutet zunächst für beide Teile: alle Zahlungstermine für Handwerkerleistungen und Waren werden genau eingehalten. Das bedeutet ferner: der Handwerker soll nicht leichtfertig die Stundung von Zahlungen in Aussicht stellen, und der Hausbesitzer soll keinen Druck auf einen Handwerker ausüben, damit er nach und nach aufgegeben. Wo Zahlungen und längere Zahlungsfristen unvermeidlich sind, da werden sie genau festgelegt und streng eingehalten werden. Denn der Handwerker braucht sein Geld für die Weiterführung seines Betriebes, und der Hausbesitzer ist auf die pünktlichen Mietzahlungen angewiesen, damit auch er seinen Verpflichtungen nachkommen kann. In diesem Sinne: Schluss mit dem Borgunwesen, Schluss mit dem langsame Bezahlen! Unsere Forderung lautet: pünktliche, zuverlässige Leistung und pünktliche, zuverlässige Zahlung!

## Unterm Erntekranz

Alle sind wir auf Weib und Verdorb miteinander verbunden. Durch die nationalsozialistische Bewegung geeint, hebt das deutsche Volk auch in diesem Jahre wieder gemeinsam unter dem Erntekranz. Der Erntekranz...



danke wird ein Bekenntnis der Volksgemeinschaft zum deutschen Bauerntum als der Grundlage unserer Zukunft sein und ein Bekenntnis zu dem Plane, der mit dem Bauerntum Deutschlands erteilt.

## Die Verrechnungsabkommen

### Tendenz zum Ausgleich der Salden im deutschen Außenhandel

Das Institut für Konjunkturforschung bringt in seinem neuesten Wochenbericht eine umfassende Darstellung „Ein Jahr neuer Plan“. Die beiden ersten Abschnitte behandeln die Grundzüge der neuen Außenwirtschaftspolitik und die Entwicklung des Außenhandels unter dem neuen Plan. In einem dritten, überschrieben „Aussenhandel im Rahmen der Verrechnungsabkommen“, wird u. a. folgendes ausgeführt:

Allgemein arbeiten Verrechnungsabkommen um so besser, je größer der Aktivsaldo des Außenhandels ist, den das Land mit schwacher Währungsanlage gegenüber dem Land mit starker Währungsanlage hat. Dies gilt besonders für den praktisch häufiger vorkommenden Fall, daß das Land, gegen das ein Ueberschuß vorliegt, ein Schuldnerland ist; denn die einseitigen Forderungen des Ueberschuldeten können nur aufzusatz werden, wenn der Ueberschuldeten mehr Waren vom Schuldner empfangt, als er selbst an den abgibt. In Wirklichkeit wird freilich dieser Idealfall sehr häufig durchbrochen. Die Ausfuhr des Ueberschuldeten steigt, während die des Schuldners vielfach sinkt, so, daß ein Aktivsaldo des Ueberschuldeten des Ueberschuldeten zu verhindern.

Der deutsche Außenhandel im Jahre 1934, namentlich aber im laufenden Jahre, spiegelt diese Tendenzen zum Teil wieder; doch müßten sich damit mannigfache Sonderfälle. Der Anteil der Länder an der deutschen Warenzufuhr, mit denen gegenwärtig ein Verrechnungsabkommen besteht, ist im laufenden Jahre betragsmäßig gestiegen; dagegen hat die deutsche Zufuhr in diese Länder nicht zugenommen. Der Aktivsaldo Deutschlands mit diesen Ländern ist fast auf ein Drittel des früheren Saldo zusammengestürzt. Der Passivsaldo im Verkehr mit den übrigen Ländern hat ebenfalls zugenommen, aber verhältnismäßig nicht so stark wie früher. Eine Tendenz zum Ausgleich der Salden im Außenhandel ist erster Linie mit den Verrechnungsabländern in deutlichem Maße zu beobachten.

Für den deutschen Außenhandel im Jahre 1934, namentlich aber im laufenden Jahre, spiegelt diese Tendenzen zum Teil wieder; doch müßten sich damit mannigfache Sonderfälle. Der Anteil der Länder an der deutschen Warenzufuhr, mit denen gegenwärtig ein Verrechnungsabkommen besteht, ist im laufenden Jahre betragsmäßig gestiegen; dagegen hat die deutsche Zufuhr in diese Länder nicht zugenommen. Der Aktivsaldo Deutschlands mit diesen Ländern ist fast auf ein Drittel des früheren Saldo zusammengestürzt. Der Passivsaldo im Verkehr mit den übrigen Ländern hat ebenfalls zugenommen, aber verhältnismäßig nicht so stark wie früher. Eine Tendenz zum Ausgleich der Salden im Außenhandel ist erster Linie mit den Verrechnungsabländern in deutlichem Maße zu beobachten.

## Maßnahmen gegen die Butterknappheit

Die Deutsche Milchwirtschaftliche Vereinigung hat für die Milchproduktion im Inland eine Erzeugungsgarantie in der Butterwirtschaft beantragt. Die Butterverknappung, die in den letzten Tagen zu beobachten war, erstreckt sich nur auf einige Gebiete, so a. B. Dresden. Andere Gebiete hatten keinen Mangel, über wünschende Verteilung zu klagen.

Um für einen gerechten Ausgleich herbeizuführen, hat die Milchwirtschaftliche Vereinigung angedeutet, daß die Buttererzeuger der Verbände Dänemark, Dänemark, Dänemark und Niederlande, einen Prozent ihrer landeigenen Produktion an die Reichsstelle für Milchzucker, Fett und Mehl zu liefern haben. Dadurch wird es möglich, einen Teil der im Inland hergestellten Butter dort hin zu liefern, wo in den Kleinhandelsgebieten sich ein Mangel zeigt. Es ist vorgesehen, noch weitere Buttererzeugungsgebiete in die Buttererzeugung einzubeziehen. Den Milchwirtschaftsverbänden ist es außerdem zur Aufgabe gemacht worden, festzustellen, ob die Betriebe, die zur Lieferung verpflichtet sind, diesen Anforderungen auch tatsächlich nachkommen. Ferner müssen alle Verträge nach dem ersten getauenen Gebieten in vollem Umfang auszufüllen werden, so daß die durch die Verteilung der vorgeschriebenen 10 Prozent notwendigen Käufe der Butterlieferanten zu Lasten des eigenen Wirtschaftsbereiches erfolgen.

Schließlich ist bestimmt worden, daß alle Milchproduzenten ihre bisherigen Milchlieferungen an die Buttererzeuger in vollem Umfang auszufüllen. Es ist also nicht erlaubt, daß der Erzeuger seine Milchlieferung an die Buttererzeuger einstellt, um Landbauern zu beschaffen. Dem Bauern, der über die eigenen Interessen wiederum hinter die der Volksgemeinschaft steht, wird der Verband der Dank wissen.

## Erwerbsgesellschaften

Wieder 10 Pros. Dividende bei der Europa-Filmverleih-Gesellschaft. In der Hauptversammlung der Europa-Filmverleih-Gesellschaft wurde für das Geschäftsjahr 1934/35 die Ausschüttung einer Dividende von unverändert 10 Pros. beschlossen. Die Ausschüttungsmittel übernahm die Deutsche Filmverleih-Gesellschaft. Die Ausschüttungsmittel übernahm die Deutsche Filmverleih-Gesellschaft. Die Ausschüttungsmittel übernahm die Deutsche Filmverleih-Gesellschaft.

## Verschiedenes

**Freiburger Papierfabrik zu Weihenboern.** Das Geschäftsjahr 1934/35 schließt nach Abgrenzungen in Höhe von 297.015,48 M. mit einem Gewinn von 170.000,45 M. einschließlich Vortrag ab. Der auf den 8. November 1935 einberufenen Generalversammlung soll vorgelegten werden, zur weiteren Erhaltung der Betriebsmittel von der Verteilung einer Dividende nochmals abzusehen und von dem genannten Gewinn 100.000 M. einer Sonderdividende zuzuführen und 30.000 M. zur Erhebung der Rückstellungen zu verwenden. Der Rest von 60.000,45 M. soll auf neue Rechnung vorgetragen werden.

**Wahlbericht Niesebach, den 20. September 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

## Amtliches

**Künftige Reichsregierung**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**

**Wahlbericht Dresden, den 2. Oktober 1935.**



# Die Warennotierungen

## Berliner Getreidebörse vom 3. Oktober

Die Berliner Getreidebörse schloß am 3. Oktober mit einem leichten Anstieg ab. Die Weizennotierungen sind im allgemeinen etwas höher als am Vortage, während die Roggennotierungen sich im wesentlichen unverändert gehalten haben. Die Gerstebörsen sind ebenfalls leicht höher als am Vortage. Die Notierungen für die verschiedenen Getreidearten sind wie folgt:

Ware	Notierung
Weizen (rot)	114,00
Weizen (weiß)	113,00
Roggen (rot)	108,00
Roggen (weiß)	107,00
Gerste (rot)	102,00
Gerste (weiß)	101,00

## Fest bei unveränderten Preisen

Die Warennotierungen sind bei unveränderten Preisen fest. Die Notierungen für die verschiedenen Warenarten sind wie folgt:

Ware	Notierung
Wolle (Super)	114,00
Wolle (Merino)	113,00
Wolle (Korinthisch)	112,00
Wolle (Korinthisch)	111,00
Wolle (Korinthisch)	110,00

## Bremer Baumwollfest, Liverpool kaum stetig

Die Bremer Baumwollnotierungen sind fest, während die Liverpooler Notierungen kaum stetig sind. Die Notierungen für die verschiedenen Baumwollarten sind wie folgt:

Ware	Notierung
Baumwolle (Super)	114,00
Baumwolle (Merino)	113,00
Baumwolle (Korinthisch)	112,00
Baumwolle (Korinthisch)	111,00
Baumwolle (Korinthisch)	110,00

## Londoner Metalle auf den Abessinien-Konflikt fest

Die Londoner Metallnotierungen sind auf den Abessinien-Konflikt fest. Die Notierungen für die verschiedenen Metalle sind wie folgt:

Metall	Notierung
Gold	114,00
Silber	113,00
Kupfer	112,00
Zinn	111,00
Wismut	110,00

## Londoner Metallbörse vom 3. Oktober

Die Londoner Metallbörse vom 3. Oktober zeigt folgende Notierungen:

Metall	Notierung
Gold	114,00
Silber	113,00
Kupfer	112,00
Zinn	111,00
Wismut	110,00

## Londoner Metallbörse vom 3. Oktober

Die Londoner Metallbörse vom 3. Oktober zeigt folgende Notierungen:

Metall	Notierung
Gold	114,00
Silber	113,00
Kupfer	112,00
Zinn	111,00
Wismut	110,00

## Londoner Metallbörse vom 3. Oktober

Die Londoner Metallbörse vom 3. Oktober zeigt folgende Notierungen:

Metall	Notierung
Gold	114,00
Silber	113,00
Kupfer	112,00
Zinn	111,00
Wismut	110,00

## Zucker weiter fest

Die Zuckernotierungen sind weiter fest. Die Notierungen für die verschiedenen Zuckerarten sind wie folgt:

Zuckerart	Notierung
Zucker (Super)	114,00
Zucker (Merino)	113,00
Zucker (Korinthisch)	112,00
Zucker (Korinthisch)	111,00
Zucker (Korinthisch)	110,00

## Berliner Börse

Die Berliner Börse zeigt folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Mitteldutsche Börse

Die Mitteldutsche Börse zeigt folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Die Freiverkehrskurse

Die Freiverkehrskurse zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## gemein höhere Kursnotierungen

Die Notierungen für die verschiedenen Warenarten sind wie folgt:

Ware	Notierung
Ware 1	114,00
Ware 2	113,00
Ware 3	112,00
Ware 4	111,00
Ware 5	110,00

## Pfund leicht erholt

Die Notierungen für die verschiedenen Warenarten sind wie folgt:

Ware	Notierung
Ware 1	114,00
Ware 2	113,00
Ware 3	112,00
Ware 4	111,00
Ware 5	110,00

## Amfliche Berliner Devisenkurse

Die Amfliche Berliner Devisenkurse zeigen folgende Notierungen:

Devisenart	Notierung
Devisenart 1	114,00
Devisenart 2	113,00
Devisenart 3	112,00
Devisenart 4	111,00
Devisenart 5	110,00

## Der Londoner Goldpreis

Der Londoner Goldpreis zeigt folgende Notierungen:

Goldart	Notierung
Goldart 1	114,00
Goldart 2	113,00
Goldart 3	112,00
Goldart 4	111,00
Goldart 5	110,00

## Mitteldutsche Börse

Die Mitteldutsche Börse zeigt folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Berliner Börse

Die Berliner Börse zeigt folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00

## Forlaufende Notierungen

Die Forlaufende Notierungen zeigen folgende Notierungen:

Warenart	Notierung
Warenart 1	114,00
Warenart 2	113,00
Warenart 3	112,00
Warenart 4	111,00
Warenart 5	110,00











# Onkel, gib uns BROT!

## Ein Tatsachenbericht aus dem heutigen Sowjet-Rußland

Von Arne Ström

### Edwaren auf dem W.C.

Der neue Fußboden war sicher niemals gestrichelt oder auch nur gewaschen worden. Es wimmelte von schmutzigen Kleidungsstücken und zerlumpletem, schwarzen Pelzzeug. Hier mußten sofort Leute ran und desinfizieren. Der Direktor meinte, dafür sei jetzt (morgen) Zeit genug, aber ich verlangte energisch, daß man mit der Arbeit sofort beginne. Es wurde mir versprochen, daß einige Frauen gleich nach dem Mittagessen zum Reinmachen bestimmt würden.

Was mir am meisten gefallen hatte, war, daß hier wirklich ein richtiges W.C. war — das einzige in ganz Povorino, wie es sich später erwies —, das außerdem von niemand anders benutzt wurde als von zwei jungen Menschen, die auf demselben Jahr in

### Stadt und Land Hand in Hand am großen Tag des Erntedankfestes!

einem andern Zimmer wohnten. Diese Leute waren, wie ich schnell feststellte, fauler. Kleingeld wie die, daß sie das W.C. als Aufbesserungsersatz für ihre Schwären benutzten, wirkten zwar etwas eigentümlich, aber das war schließlich ihre Sache.

Wir sahen nun nach Daria, wo ich auch, wie der Direktor eine schrecklich große Anzahl Zettel für Maruschka ausgab, damit sechs Frauen sofort nach dem Mittagessen mit dem Reinmachen unseres neuen Zimmers anfangen könnten.

Meine Frau war nicht besonders guter Laune, denn es gab keinen Spirit und keine Reinigungsstoffe für unsere Frühlingskoffer; dazu kam, daß das Petroleum so schmutzig war, daß es selbst nach mehrmaligem Filtern die Luftströme verstopfte und Explosions- und bunte Rauchwolken verursachte. Es hatte auch Kerzer mit der Frau des Direktors gegeben, die bereits erschienen war, um ihre Kerzen wiederzubehalten, denn sie behalt nur die eine. Meine Frau hatte schon so viel Mühsal geleistet, daß sie „Iskra“ sagen konnte, und mit diesem Wort an Stelle ihrer Kerzen mußte die gute Direktorsfrau, an manchem Tag nach Hause gehen.

### Laden ohne Waren

Am Nachmittag wollten wir die notwendigen Kleinigkeiten einkaufen. Als wir, meine Frau, der Junge und „Das ist gut“, mit der Maruschka auf dem Hof, nach Povorino hineinkamen, lag der Kloakenkanal wie immer über der Stadt.

Zuerst gingen wir in eine große Bretterbude hinein, denn die Maruschka hatte ausdrücklich gesagt, daß dies der beste Laden in der Stadt sei. Trümmen war es jedoch voll Menschen, die Zuder haben wollten. Es ging nach der Reihe, und es gab die monatliche Ration von 500 Gramm Strengener. Diese Leute waren offensichtlich Arbeiter und -arbeiterinnen, die nach Maruschkas Aussage die bestverdienenden Arbeiter der Sowjetunion waren.

Die Maruschka erklärte nach allen Seiten hin, wir seien Ausländer, und der „Oberste“ von allen „Obersten“ in dieser kooperativen Verkaufsstelle kam sehr lebhaft zu uns und fragte uns, was wir wünschten. Das ist ja sehr vertrauenswürdig, aber es zeigte sich leider, daß es ganz gleichgültig war, wonach wir fragten, die Antwort blieb unweigerlich die gleiche.

Waische, Meißel, Sicherheitsnadeln, Bindfaden, Spirit, Reinigungsstoffs, Rasierapparat, alle diese kleinen Kleinigkeiten, die auszuweisen bestimmt in keinem andern Lande der Welt irgendwelche Schwierigkeiten verursachen, gab es nicht. „Bei uns nicht“, heißt auf russisch „I nas net“, und diese Worte waren prompt die Antwort auf alle unsere Fragen.

„Ja, was haben Sie denn überhaupt?“ fragte meine Frau verzweifelt. Das war für ihn bedeutend leichter anzuhören. Er zeigte uns einige kleine Pantoffeln, Stofftaschen und Socken, einige gräßliche Wollsocken und einen alten, guten Wintermantel aus herrlichem Tuch, der nur ein bißchen von Wolle zerfressen war, aber für den er, ohne mit der Wimper zu zucken, 500 Rubel verlangte, außerdem eine Menge Nagereten, mit denen man sich rasieren kann, wenn man kein rasierendes Mittel, solange der Vorrat reicht, denn es ist feineswegs sicher, daß er welche nachbekomme. Er wollte mir zwanzig Päckchen geben, weil ich Amerikaner (Ausländer) sei. Ich hatte aber noch Zigaretten von Moskau.

### Streichhölzer — eine Vergünstigung

Darauf fragte er eine Heftendruckerei von schlechtem Vater, Schmitz und Wippenstiller für meine Frau herbei. Alles dieses Zeug war unglücklich schlecht.

Schließlich kauften wir drei Wasserläufer und ein Paket Streichhölzer. Daß wir Streichhölzer bekamen, war eine große Vergünstigung, die uns von dem Kaufmann angedeutet wurde. Er meinte, er sei sicher, daß ich mit den Streichhölzern nicht zufrieden wäre, darum bekamen wir sie. Auf dem freien Markt konnte man sie nämlich mit großem Verdienst verkaufen. Gewöhnliche Russen konnten nur jedesmal eine Schachtel Streichhölzer bekommen.

Somit waren die Regeln in der Bude gänzlich leer. Aber dafür konnte man Silber haben von Lenin, Stalin, und all den andern, die für diese schönen Aufhänge verantwortlich waren. Wäre Stalin auf eine Kasserolle gewinkt gewesen, hätten wir mit Freunden sein Porträt gekauft, die Kasserolle hätte ja trotzdem kein Silber.

Aber der Handel mit diesen Bildern schien doch nicht richtig zu gehen. Ich sah nämlich denselben

Stapel den ganzen Sommer hindurch mit einer dicken Staubdecke liegen.

Mit unsern extravaganten Wünschen gingen wir darauf auf den kleinen drilischen Markt. Hier verkaufte man nichts anderes als Holzstößel, Schuhe aus Baumrinde, einige dunkelbraune Plancheten ohne Stoff und Stoff, verrottete Schrauben und Nägel und alle, wottensereifene Tücher und Kleider.

Es gab auch einige Gurken auf dem Markt; die Russen aßen sie, wie wir in unserm Lande Kefir aßen.

Wutlos fuhren wir nach Hause. Wir gingen in die Wetzleranlage, um zu sehen, was mit unserm künftigen Heim los war. Hier befanden sich tatsächlich sechs alte Weiber, die aber, obwohl es schon spät am Nachmittag war, noch keinen Finger gerührt hatten, um irgend etwas zu reinigen. Sie waren immer noch im Zweifel, wo sie anfangen sollten.

Es sollten sofort damit beginnen, die Schmutzkrusten aus den Herdherdplatten und von den Paneele zu kratzen, befahl ich ihnen.

Wir kehrten auf ihre zerrissenen Sadre und geflochtenen Strohwägen, mit denen sie wuschen und scheuern wollten. Meine Frau fragte, ob sie keine richtigen Schwämme hätten. „I nas net“, antworteten sie im Übermaß, schließlich brachten sie aus der Maschinenanlage einige immer fortdauerndes Wasser. Die ganze Fülle wurde so gründlich ausgegossen, daß alles Leben in den Paneele und in den Fußbodenrinnen getötet sein mußte.

### Koffer bestohlen

Nach der Rückkehr zur Farm schloßen wir einen unserer Koffer auf und entdeckten zu unserm Schrecken, daß ein großer Teil seines Inhalts gestohlen war. Der Diebstahl war wahrscheinlich auf dem Bahnhof in Moskau verübt worden, wo der Koffer für einige Tage gelagert hatte, obwohl er sich dort in vollkommener Sicherheit befand.

Ich geriet in Mitleid und war nicht imstande, mich zu beherrschen. Die Maruschka erzählte die Sache überall, alle auf der Farm erfuhren davon und schrien während der Fahrt und Verbitterung. Man hatte bei nahe dem Einbruch, sie waren alleamt wahre Prachsexemplare an Ehrlichkeit. Später erfuhr ich indessen, daß sie alle hielten wie die Raben, wenn sie nur die geringste Gelegenheit dazu bot, nicht zum mindesten diejenige, die von allen am meisten entzückt ist: die Maruschka.

Der Direktor hatte versprochen, für Betten zu sorgen; es waren schon einige Männer dabei, so zu tun.

Wir zogen um in unsere neue Wohnung. Insofern waren nicht vorhanden, Meißel, Rasierapparat, alles was man braucht, um in der neuen Wohnung zu leben. Das ist ein sehr unangenehmes Gefühl, wenn man in einer neuen Wohnung eintritt und nicht weiß, was man mitbringen soll.

Der Direktor hatte wirklich für Betten gesorgt, aber nicht für die Matratzen, die für die Betten notwendig sind. Die Matratzen waren aus einem Material, das man in der Sowjetunion nicht bekommt. Die Matratzen waren aus einem Material, das man in der Sowjetunion nicht bekommt.

Ich hatte beschlossen, heute die Hühnerfarm zu besuchen, wenn meine Tante über die Schulter und Kopf mich auf den Weg.

Die Maruschka hatte sich verabschiedet. Ich sah sie in der Ferne angedeutet kommen. Ich fragte sie mich, ob „Der Onkel“ etwas dagegen habe, wenn sie erho ihre tägliche Brotration hole. Ich ging mit, denn ich konnte mir vorstellen, daß es für sie mindestens eine Stunde dauern würde, ihr Brot zu bekommen, wenn sie am Ende der langen Schlange, die schon vor der Brotbude stand, ankommen sollte.

Ich verlangte von dem großhänigen Brotverteiler, er solle ihr sofort Brot geben, da ich seine Zeit habe, hier zu warten. Sie bekam es. Ich sah es mir interessiert an. Es war ein Klumpen flüssiges, großes Hagenstrot mit viel Schalen darin. „Dungria, wie sie war, fing sie gleich zu essen an, indem sie große Stücke abrieb. „Wird da nichts drausgehuntert?“ fragte ich, worauf sie ihr Totschweigen herauszog und das Brot in das darin befindende schmutzige Salz tauchte.

In meiner westeuropäischen Notwid fragte ich, ob man in Rußland nicht Butter oder Margarine auf das Brot schmeiere. „I nas net“, antwortete die Maruschka. Sie wußte sehr, daß ich diesen Satz verstand.

Wenn ich nur 40 Rubel im Monat bekomme, kann ich mir nicht erlauben, Butter auf dem Markt für 20 Rubel das Pfund zu kaufen“, erklärte sie. Margarine konnte sie überhaupt nicht. „Sind denn 40 Rubel im Monat alles, was Sie an Lohn erhalten?“ fragte ich verwundert. Sie antwortete stolz lächelnd, daß sie jetzt über 50 Rubel im Monat erhalten werde, solange sie meine Dolmetscherin sei.

### Trockenes Brot

Ich hatte beschlossen, heute die Hühnerfarm zu besuchen, wenn meine Tante über die Schulter und Kopf mich auf den Weg.

Die Maruschka hatte sich verabschiedet. Ich sah sie in der Ferne angedeutet kommen. Ich fragte sie mich, ob „Der Onkel“ etwas dagegen habe, wenn sie erho ihre tägliche Brotration hole. Ich ging mit, denn ich konnte mir vorstellen, daß es für sie mindestens eine Stunde dauern würde, ihr Brot zu bekommen, wenn sie am Ende der langen Schlange, die schon vor der Brotbude stand, ankommen sollte.

Ich verlangte von dem großhänigen Brotverteiler, er solle ihr sofort Brot geben, da ich seine Zeit habe, hier zu warten. Sie bekam es. Ich sah es mir interessiert an. Es war ein Klumpen flüssiges, großes Hagenstrot mit viel Schalen darin. „Dungria, wie sie war, fing sie gleich zu essen an, indem sie große Stücke abrieb. „Wird da nichts drausgehuntert?“ fragte ich, worauf sie ihr Totschweigen herauszog und das Brot in das darin befindende schmutzige Salz tauchte.

In meiner westeuropäischen Notwid fragte ich, ob man in Rußland nicht Butter oder Margarine auf das Brot schmeiere. „I nas net“, antwortete die Maruschka. Sie wußte sehr, daß ich diesen Satz verstand.

Wenn ich nur 40 Rubel im Monat bekomme, kann ich mir nicht erlauben, Butter auf dem Markt für 20 Rubel das Pfund zu kaufen“, erklärte sie. Margarine konnte sie überhaupt nicht. „Sind denn 40 Rubel im Monat alles, was Sie an Lohn erhalten?“ fragte ich verwundert. Sie antwortete stolz lächelnd, daß sie jetzt über 50 Rubel im Monat erhalten werde, solange sie meine Dolmetscherin sei.

Ich verlangte von dem großhänigen Brotverteiler, er solle ihr sofort Brot geben, da ich seine Zeit habe, hier zu warten. Sie bekam es. Ich sah es mir interessiert an. Es war ein Klumpen flüssiges, großes Hagenstrot mit viel Schalen darin. „Dungria, wie sie war, fing sie gleich zu essen an, indem sie große Stücke abrieb. „Wird da nichts drausgehuntert?“ fragte ich, worauf sie ihr Totschweigen herauszog und das Brot in das darin befindende schmutzige Salz tauchte.

## Turnierreiter beim polnischen Staatspräsidenten



Die Vertreter von acht Nationen, die am dem großen Warschauer Reitturnier teilnahmen, wurden vom polnischen Staatsoberhaupt, Präsident Mościcki, empfangen. Links die deutschen Turnierreiter.

## Der Banditenterror in China

Zwei Flußboote überfallen — über 100 Menschen getötet

× Shanghai, 3. Oktober

In den Binnengewässern der chinesischen Provinz Awantung unternahmen Banditen Überfälle auf zwei Flußboote. Hierbei fanden 110 Menschen den Tod. In dem ersten Anschlag kam es auf der Strecke Swatou-Tschangshan. Dort überfielen die Banditen ein planmäßig verkehrendes Motorboot, schleppten es nach der Tschangshan-Bucht und verlor es. Mehr Passagiere kamen in den Fluten um.

Bei dem zweiten Überfall hatten es die Banditen auf ein zwischen Kanton und Schilling verkehrendes Flußboot abgesehen. Aus bisher unbekannter Ursache brach auf dem Schiff plötzlich Feuer aus, und im gleichen Augenblick erschienen die Banditen vom Ufer her ein mächtiges Geschütz. Die Banditen vom Ufer wurden die gesamte Besatzung und alle Passagiere, insgesamt 100 Menschen, getötet.

## Wieder erhöhte Überschwemmungsgefahr in Kiangsu und Schantung

× Peking, 3. Oktober

Von Nord des Flußmündung der Große Schanghaikanal — die Flutgefahr liegt weiterhin dem Kaiserkanal und dem Meer — konnte die Befestigung gemacht werden, daß sich das Überschwemmungsgebiet südlich der Yunghai-Bahn und östlich des Kaiserkanals in den letzten Tagen erheblich ausgedehnt hat. Der Abfluß der Wasserläufe zum Meer ist infolge Sperrung der Wehre des Kaiserkanals geringfügig.

Nachrichte Brüche der Dämme des Kaiserkanals und der Wehre, die sich seit der letzten Vereisung des Flußgebietes ereignet haben, scheinen den Einbruch zu bekräftigen, daß die in der Provinz Kiangsu ange-

## Frau Goebels von einem Sohn entbunden

× Berlin, 3. Oktober. Frau Goebels, die Gattin des Reichsministers Dr. Goebels, wurde am Mittwoch nachmittag von einem Sohn entbunden.

## Hühnerfarm von Ratten unterminiert

In den Schreibstuben lagen gewaltige Stapel Papiere auf allen Tischen. Stürmend ging ich durch die vielen Büroräume. Wie konnte ich für eine Hühnerfarm von 30 000 Hühnern ein so riesiger Bürogebäude überhaupt lösen?

Wir gingen zu dem ersten Hühnerhaus. Das war ein ansehnliches, langes Gebäude. Eine Frau war dabei, wie mir das Gerücht verriet, die Rattenerreder abzutreiben.

Schon draußen wunderte ich mich, daß alle Fenster nicht geschlossen waren. In der Mitte des Hofes, in das wir hineingingen, waren Futterräume eingerichtet. Das erste, was mir in die Augen fiel, waren fünf große Hühner-Haus-Hühner, die halb aufgefressen auf dem Boden lagen. Nachdem ich einen flüchtigen Blick in die Ründe gemerkt hatte, mußte ich, daß das Gebäude von Ratten unterminiert war. Die Hühner waren wahrscheinlich an Insektenkrankheit gestorben, und die Ratten hatten sich im Laufe der Nacht an ihnen gütlich getan. Das war ein häßlicher Anblick für einen alten Geflügelkennner.

Kauf einem der Räume schlug mir die Luft der und drückend entgegen. „Öffnen Sie alle Fenster“, schrie ich — vielleicht etwas hysterisch.

Mein Dolmetscher sagte es der Arbeiterin, die antwortete, daß der Herrscher, Tomarisch Petrosowitsch, ausdrücklich Befehl gegeben habe, kein Fenster zu öffnen, da die Hühner erkrankt seien.

„Öffnen Sie alle Fenster“, schrie ich wieder, „wenn die Hühner erkrankt sind, ist das nur ein Grund mehr, ihnen frische Luft zu geben.“

Die Frau, die sehr häßlich war, drehte sich um und murmelte wie ein unartiges Schaf. Darum schrie ich sie hart an Frau, verbiß mir das Lachen und sagte zu ihr auf Russisch, wenn sie nicht ausdrücklich alle Fenster offen, würde ich sie der GPU übergeben.

(Fortsetzung folgt)

## Opfer der Berge

× Wien, 3. Oktober

Bei einer Klettertour am Stablwand-Grat im Schneeberger Gebiet stürzte ein Vierstager 30 Meter tief ab. Er wurde von seinem Kameraden am Seil gehalten. Einer Rettungsexpedition gelang es nach 24 Stunden schwerer Bergarbeit, an den beiden vorzubringen. Während dieser langen Zeit sicherte der unverletzte gebildete Bergsteiger seinen bewußtlosen Gefährten.

## Das Warschauer Schadenfeuer

× Warschau, 3. Oktober

Bei dem Brande des Warschauer Zoologischen Museums, dessen Sammlungen im Laufe von rund 150 Jahren zusammengebracht wurden, sind etwa 60 000 Schachteln und 50 000 zum Kustopfen vorbereitete Vogelblase vernichtet worden. Insbesondere wurde die berühmte Vogelsammlung des Museums völlig vernichtet. Sie hätte einen sehr hohen Wert dar. Die 50 000 Bände umfassende Bibliothek erlitt schwere Wasserlächer, konnte aber vor der Vernichtung gerettet werden.

Das Feuer ist vermutlich durch Kurzschluss entstanden. Es wurde, da im Museum niemand übernachtet, erst vom benachbarten Krankenhaus aus erloscht.



**4711**  
**Puder**  
sind Qualität  
12 pastellzarte  
Tönungen

**"Matt-Creme"**  
Der klassische "4711" Schönheits-Creme  
Macht die Haut matt und zart  
Vorzüglich als Puderunterlage





Der Führer in Elbing

× Elbing, 3. Oktober
Nachdem die ersten beiden Tage des Führerbesuchs in Elbingen der Wehrmacht gewidmet waren, sind der Donnerstag und der Freitag der Partei und ihren Organisationen in Elbingen gewidmet.

Am Samstagmorgen vom Elbingen Kommandanten-Gründungsfeier: zwei Tausende der Jugend begrüßten hier den Führer.

Bernadigte Stimmen aus der französischen Jugend

× Paris, 3. Oktober
In der Monatszeitschrift "Jeunesse de France" veröffentlicht Jean Barre einen Artikel, in dem er sich an die Jugend Frankreichs wendet und nachdrücklich für eine deutsch-französische Verständigung eintritt.

In der gleichen Zeitschrift beschäftigt sich ein anderer Mitarbeiter mit der Bekämpfung der Weltwirtschaftskrise, wobei er den in Deutschland ergriffenen Maßnahmen des wirtschaftlichen Wiederaufbaus höchste Anerkennung zollt.

Eifrige Beratungen in London

Vollmachten für die Wehrminister - In Erwartung der Pariser Antwort

A. London, 3. Oktober

Als die englischen Minister nach zweitägigen Beratungen letzten Donnerstag zurückkehrten, verließen die Blätter in großen Scharen, daß italienische Truppen in absehbare Zeit einmarschieren werden.

Das England heute am stärksten bewegt, ist die Frage, wie am besten eine wirkliche Kollektivität - in politischen Kreisen gebraucht man jetzt sogar schon das Wort Universalität - bei der Anwendung von Völkerbündnismaßnahmen erreicht werden kann.

enge englisch-französische Zusammenarbeit

möglich. England hat gestern auf dem Wege über keinen Botschafter in Paris noch einmal die Gelegenheit wahrzunehmen, um Unvollkommenheiten über die englische Haltung zu unterrichten, und diese Verbesserungen dürften heute, 2 Stunden vor der französischen Kabinetsitzung vorgetragen werden.

ung, insbesondere auch in der Frage der eventuellen Unterfütterung der englischen Flotte, geben wird.

Paris in Aufregung

H. Paris, 3. Oktober

Paris hatte gestern einen großen Tag. Die Zeitungen fanden raschen Absatz. Jede Stunde erschien eine neue Ausgabe. Die Schlagzeilen gingen in mehreren Hunderttausenden über die ganze Erde und sprachen nur von Abessinien, Italien und England.

„Hat der Krieg begonnen?“ und jeder suchte in seiner Zeitung eine Antwort darauf, ohne sie zu finden. Der „Paris Soir“ meldete allerdings schon, daß italienische und abessinische Truppen aufeinandergeprallt seien, wobei es Tote gegeben habe.

Empfang des englischen Botschafters durch den Präsidenten der Republik

war es auffallend, daß man dem Botschafter die Parolanten, Vorträge und ähnliche Verlesungen Frankreichs vorenthalten hat und daß er nur militärische Persönlichkeiten neben dem Präsidenten und dem Ministerpräsidenten zu sehen bekam.

Japaner verlassen Italien

× Tokio, 3. Oktober

Einen beachtenden Rückschlag auf die italienisch-japanischen Beziehungen läßt eine Meldung der offiziellen japanischen Agentur Menzo zu, wonach in Betracht der Aufnahme des italienisch-abessinischen Konflikts zahlreiche japanische Sänger, die sich zur Zeit in Italien befinden, das Land zu verlassen gedenken.

Wieder Ruhe in Bulgarien

× Sofia, 3. Oktober

Wieder die in Bulgarien aufgedeckte Verschwörung wurde eine amtliche Erklärung abgegeben, in der es heißt, daß die Verschwörer zur Bewirkung ihrer Pläne, die u. a. auch auf eine Beteiligung des Königs überhinausgingen, den Staatsstreich am 2. Oktober ausführen wollten.

Die ihre Beteiligung bereits eingestanden haben. Aus den Schriftstücken, die bei den Untersuchungen beschlagnahmt wurden, geht hervor, daß die Verschwörer Anschläge gegen das Leben des Königs, der Königin, der Mitglieder der Regierung sowie von etwa 40 Offizieren beabsichtigten.

In der Hauptstadt und im Lande herrscht vollkommene Ruhe.

Die energischen Maßnahmen der Regierung haben überall den Beifall der Bevölkerung, die einmütig das geplante Verbrechen verurteilt.

Die Durchführung des Reichsarbeitsdienstgesetzes

× Berlin, 2. Oktober

Im Reichsgesetzblatt Teil I Nr. 108 vom 1. Oktober 1935 wird eine zweite Verordnung zur Durchführung und Ergänzung des Reichsarbeitsdienstgesetzes veröffentlicht, die am 1. Oktober 1935 in Kraft tritt.

Advertisement for Gerling & Rockstroh, featuring 'Cerc' brand products and various store locations in Dresden.

Advertisement for 'Das ist so' Kirmes-Kuchen, featuring an illustration of a woman and child, and text describing the product.

Advertisement for 'Schnellhefter' (stapler) and 'Büro-Nadeln' (office needles), listing prices and features.

Advertisement for 'Nationaltastenkasse' and 'Krankenfahrräder', listing various services and products.

Advertisement for 'Bargou' (stapler) and 'Büro-Nadeln', featuring a large illustration of the product and pricing.

Advertisement for 'Schnellhefter' and 'Büro-Nadeln', including a diagram of the stapler and detailed product information.

Advertisement for 'SLUB' (State Library and University Library) and 'Wir führen Wissen' (We lead knowledge), featuring the SLUB logo.











